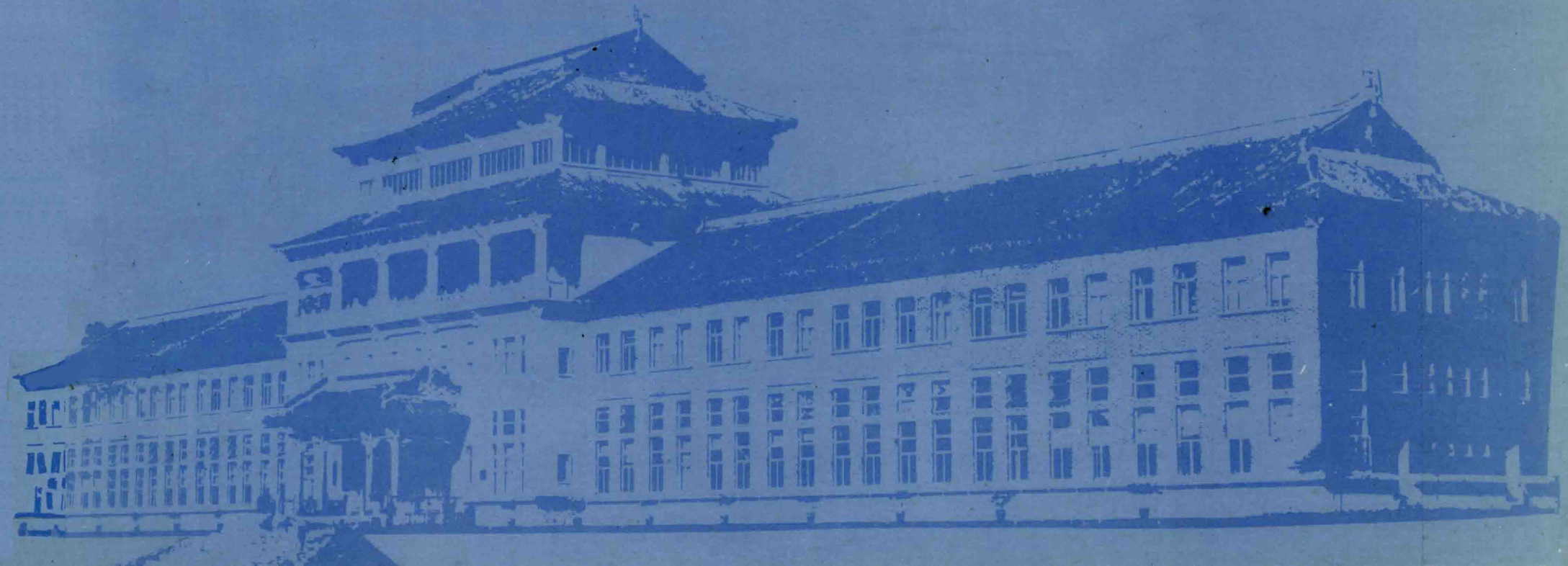
南洋大學常年報告
NANYANG UNIVERSITY ANNUAL REPORT 1977-78



常年会员大会

本大学第11届常年会员大会於1977年8月31日在本大学第二餐厅举行，由理事会主席黄祖耀先生主持.大会除接受理事会提出之1976／77学年度常年报告书及接受稽核员——李宋会计公司所提出之1976／77会计年度稽核员报告书及收支总账、资产负债表外，並继续委任李宋会计公司为本大学1977／78会计年度稽核员。

毕业同学会

本大学毕业同学会第11届常年会员大会於1977年11月27日在本大学第二餐厅举行，大会由南大特任委员会委员林和合先生主持。

Annual General Meeting of Members of the University

The 11th Annual General Meeting of Members of the University was held on 31 August 1977 at the University's Canteen No. 2. The meeting was presided over by Mr Wee Cho Yaw, Chairman of the University Council. The annual report for the session 1976/77 submitted by the University Council and the auditor's report together with financial statements for the year ended 31 March 1977 submitted by Lee Song & Co, were accepted Messrs Lee Song & Co was re-appointed Auditor of the University for the financial year 1977/78.

Guild of Graduates

The 11th Annual General Meeting of the Graduates was held on 27 November 1977 at the University's Canteen No. 2. The meeting was presided over by Mr Lim Ho Hup, member of the Nanyang University Special Committee.

目 录
CONTENTS

理事会及其常设委员会 3
The Council and its Standing Committees

教务概况 5
Academic Report

研究院 7
College of Graduate Studies

文、理、商学院 14
The Faculties

出 版 20
Publications

辅导处 30
Department of Student Affairs

服务中心 34
Servicing Centres

图书馆 42
The Library

李光前文物馆 44
Lee Kong Chian Museum of Asian Culture

学人到访 48
Academic Visitors

会议／研讨会／公开演讲 51
Conferences/Seminars/Public Lectures

学生／教职员人数统计表 58
Student/Staff Statistics

奖学金／助学金／贷学金 60
Scholarships/Bursaries/Student Loans

各界捐赠 62
Donations

产业概况 63
Estates Report

财务报告 66
Financial Report

附 录
Appendix

1977/78年会计年度稽核员报告、收支总账及资产负债表
1977/78 Auditors' Report and financial statements to the Members of Nanyang University

理事会及其常设委员会 THE COUNCIL AND ITS STANDING COMMITTEES

第八届理事会理事
MEMBERS OF THE EIGHTH COUNCIL

Chairman - Mr Wee Cho Yaw		黄祖耀先生
Vice-Chairman - Mr Goh Tjoei Kok		吴水阁先生
Members	- Director-General	秘书长
	Mr Tan Chok Kian	陈祝强先生
	- Dr Ang Koh-Ping	洪国平博士
	- Mr William Cheng	郑维廉先生
	- Mr Foo Men Fong	傅孟芳先生
	- Dr Han Cheng Fong	韩祯丰博士
	- Mr Rex Koh	许金泉先生
	- Assoc Prof Koh Lip Lin	高立人副教授
	- Mr Kwan Sai Kheong	关世强先生
	- Mr Lau Kieng Hiong	刘景煊先生
	- Mr Leo Lian Lim	梁麟林先生
	- Mr Lien Ying Chow	连瀛洲先生
	- Mr Lim Ho Hup	林和合先生
	- Mr Lim Kee Ming	林继民先生
	- Mr Ong Soo Chuan	王书泉先生
	- Mr Stephen Sim See Loy	沈时礼先生
	- Mr Tan Keong Choon	陈共存先生
	- Mr Teo Soo Chuan	张泗川先生
Secretary	- The Registrar	注册主任
	Mrs Joanna Wong Quee Heng	胡桂馨女士

执行委员会
EXECUTIVE COMMITTEE

Chairman - Mr Wee Cho Yaw		黄祖耀先生
Vice-Chairman - Mr Goh Tjoei Kok		吴水阁先生
Members	- Director-General	秘书长
	Mr Tan Chok Kian	陈祝强先生
	- Mr William Cheng	郑维廉先生
	- Dr Han Cheng Fong	韩祯丰博士
	- Mr Rex Koh	许金泉先生
	- Assoc Prof Koh Lip Lin	高立人副教授
	- Mr Kwan Sai Kheong	关世强先生
	- Mr Lau Kieng Hiong	刘景煊先生
	- Mr Leo Lian Lim	梁麟林先生
	- Mr Ong Soo Chuan	王书泉先生
Secretary	- The Registrar	注册主任
	Mrs Joanna Wong Quee Heng	胡桂馨女士

发展委员会
DEVELOPMENT COMMITTEE

Chairman -	Mr Rex Koh	许金泉先生
Members -	Director-General	秘书长
	Mr Tan Chok Kian	陈祝强先生
-	Mr Goh Joon Yap	吴运业先生
-	Mr Kwan Sai Kheong	关世强先生
-	Mr Lim Ho Hup	林和合先生
-	Mr Liu Thai Ker	刘太格先生
Secretary -	The Bursar	财务主任
	Mr Tan Joon Chow (Acting)	陈润钊先生（代理）

财务委员会
FINANCE COMMITTEE

Chairman -	Mr Lau Kieng Hiong	刘景煊先生
Members -	Director-General	秘书长
	Mr Tan Chok Kian	陈祝强先生
-	Mr Foo Men Fong	傅孟芳先生
-	Dr Han Cheng Fong	韩祯丰博士
-	Mr Leo Lian Lim	梁麟林先生
Secretary -	The Bursar	财务主任
	Mr Tan Joon Chow (Acting)	陈润钊先生（代理）

铨叙委员会
ESTABLISHMENT COMMITTEE

Chairman -	Director-General	秘书长
	Mr Tan Chok Kian	陈祝强先生
Members -	Dr Han Cheng Fong	韩祯丰博士
-	Mr Kwan Sai Kheong	关世强先生
-	Mr Lau Kieng Hiong	刘景煊先生
-	Mr Stephen Sim See Loy	沈时礼先生
Secretary -	The Registrar	注册主任
	Mrs Joanna Wong Quee Heng	胡桂馨女士

招标委员会
TENDER COMMITTEE

Chairman -	Mr Ong Soo Chuan	王书泉先生
Members -	Director-General	秘书长
	Mr Tan Chok Kian	陈祝强先生
-	Mr Chua Chye Leong	蔡再良先生
-	Mr Lau Kieng Hiong	刘景煊先生
-	Mr Leo Lian Lim	梁麟林先生
-	Mr Lim Kee Ming	林继民先生
Secretary -	The Bursar	财务主任
	Mr Tan Joon Chow (Acting)	陈润钊先生（代理）

教务概况

1977／78学年度,本大学一年级注册新生共593名，其中文学院195名，理学院208名，商学院190名。

荣誉班学生一共61名。其中文学院25名,理学院19名及商学院17名，此外录取攻读硕士学位者6名及博士学位者2名。

本学年度校外考试委员是：屈万里教授，王赓武教授，Prof B W Hodder, Prof George Kahin（文学院），Prof J L Lions, 杨振宁教授，Prof N Sheppard, Prof Francis J G Ebling, Prof G Brillouet（理学院），Prof R A Layton, Prof Bernard T Colditz, Prof J O N Perkins, Prof J Aitchison（商学院）。

第18届毕业典礼於1977年8月13日在本大学建国堂举行，共有639名毕业生领取学位或文凭，其中哲学博士学位毕业生1名；硕士学位毕业生9名；荣誉学士学位毕业生61名(其中文学院29名,理学院20名,商学院12名)；普通学士学位毕业生556名（其中文学院215名，理学院120名，商学院221名)；商业行政文凭班毕业生12名。

本大学於1975／76学年开始实施新学制，其目的主要使学生在选择其他院系课程方面，有较多伸缩性，並为将来就业作好準备。

值得报告的是，学生已经在心理上和学习上，对新制感到适应。此外，在新学制下加强英文为教学媒介语以来，学生的英文程度已有显著进展。各年级英文及格百分比已由1975／76学年的74巴仙提高到1976／77学年的92巴仙。

在委任出校长之前，南洋大学理事会於1977年8月设立一个理事会特任委员会负责管理南大。特任委员会成员包括黄祖耀先生（理事会主席），关世强先生，林和合先生及刘景煊先生。刘景煊先生被委任为特任委员会执行秘书，负责执行委员会之决策，自1977年8月29日起至12月31日为止。

为达到发展南大之长远目标，南洋大学理事会便研究制定一项南大未来发展计划，以使南大和星大学生能修读共同的课程，参加同一的考试以及颁发共同的学位。

1977年12月，借调社会事务部常任秘书陈祝强先生出任南大秘书长，以推行以上之计划，並代表特任委员会执行南大一切事务。

为了促使南大与星大能够更密切地联系以及达到发展两大学成为平等伙伴的目标而各自保有本身的特色和自治，因而自1978年7月开始，两大学之文科、理科、会计及商业行政等科目实施共同课程。星大在武吉智马之校园便成为南大与星大学生修读共同课程之联合校园。

申请攻读共同课程之学生将根据适合於南大与星大之共同入学标準。联合校园之学生将由南大与星大之讲师共同授课。学生将由两大学共同之校内及校外考试委员加以鉴定。

希望在三、四年期间里，当达到两间大学平等合作关系的目标时，南大学生将能回返裕廊自己的校园。

ACADEMIC REPORT

In the 1977/78 academic session, 593 students were admitted to first year courses. 195 in the Faculty of Arts; 190 in the Faculty of Commerce and 208 in the Faculty of Science.

There were 61 Honours students. 25 from Faculty of Arts; 19 from Faculty of Science and 17 from Faculty of Commerce. 6 students were admitted to Master's Degree programmes and 2 to PhD programmes.

The external examiners for the academic year 1977/78 were :- Prof Chu Wen-Li, Prof Wang Gungwu, Prof B W Hodder and Prof George Kahin for the Faculty of Arts; Prof J L Lions, Prof C N Yang, Prof N Sheppard, Prof Francis J G Ebling and Prof G Brillouet for the Faculty of Science and Prof R A Layton, Prof Bernard T Colditz, Prof J O N Perkins and Prof J Aitchison for the Faculty of Commerce.

The 18th Convocation Ceremony was held on 13 August 1977 at the University Auditorium. A total of 639 graduates received their degrees or diplomas. Among them 10 graduates received higher degrees - 1 Doctorate and 9 Master's Degrees. Honours degrees were conferred on 61 graduates - 29 from the Faculty of Arts; 20 from the Faculty of Science and 12 from the Faculty of Commerce; General Degrees were conferred on 556 graduates - 215 fron the Faculty of Arts; 120 from the Faculty of Science and 221 from the Faculty of Commerce. Diplomas in Business Administration were awarded to 12 graduates.

The University's New Degree Structure on a Faculty basis was designed in 1975/76 to provide students with a more flexible choice of interdisciplinary and inter-Faculty subjects, so providing them with a broad-based education which will enable them to be more suited to Singapore's needs.

The students are well adapted to this system, psychologically and academically. As the present system has also strengthened the use of English as a medium of instruction, our students have exhibited obvious progress in English as seen from their English Language examinations which showed a total of 92% passes in 1976/77 at all levels of English classes as compared with 74% in 1975/76.

Pending the appointment of a Vice-Chancellor, a Special Committee of the Nanyang University Council was set up in August 1977 to administer the University. The Special Committee comprised Mr Wee Cho Yaw (Chairman of the Council), Dr Kwan Sai Kheong,Mr Lim Ho Hup and Mr Lau Kieng Hiong, Mr Lau Kieng Hiong was appointed Executive Secretary to the Special Committee from 29 August to 31 December 1977 to implement the decision of the Special Committee.

To attain the long-term objective of developing the University, the Nanyang University Council took measures to look into the introduction of common syllabi, examinations and degrees for Nanyang University and the University of Singapore.

In December 1977, Mr Tan Chok Kian, Permanent Secretary in the Ministry of Social Affairs was seconded from the Ministry to head the Nanyang University Administration as its Director-General to implement the above policy and to administer the University on behalf of the Special Committee.

Discussions between Nanyang University and the University of Singapore on the measures to promote closer ties between the two universities and to work progressively towards the goal of having the two universities as equal partners, each preserving its own identity and autonomy, resulted in the decision to introduce common courses in Arts, Science, Accountancy and Business Administration in the two universities with effect from July 1978. The campus at Bukit Timah was made into a Joint Campus for Nanyang University and University of Singapore students studying common courses.

Admission to common courses would be based on common criteria applicable to both University of Singapore and Nanyang University. Lecturers from both universities would teach Joint Campus Students from NU and SU. The students would be examined by the same set of internal examiners, drawn from Nanyang University and the University of Singapore, and external examiners.

It is hoped that in three to four years' time, when the objective of equal partnership between the universities will have been achieved, Nanyang University students will return to the campus in Jurong.

研究院

研究院自1970年成立以来，获得高级学位之毕业生总共63位,计硕士学位56位,博士学位7位。目前在籍之研究生共计27位,其中攻读博士学位者8位；攻读硕士学位者19位。

研究院除负责处理有关攻读高级学位课程之一切事宜外，另分设人文与社会科学研究所，经济与商学研究所，李光前数学与电脑研究所及自然科学研究所共同负责推动本大学之学术研究活动。

本学年度研究院属下各所出版之研究论文及研究报告共计72本，各所主办之教师研讨会共11个，特邀专题演讲共16个，大型研讨会及座谈会共3个，在研究院研究基金资助下进行之研究计划共18个。

该院院长吴德耀教授曾受邀出席下列会议及研讨会：

(1)「高等教育与大众」研讨会——1977年9月1日，由区域高等教育与发展学院与德国国际发展基金会联合主办,宣读之论文为“高等教育为谁和为什么”。

(2)新加坡专业中心1977年度大会——1977年11月25日至27日。专题演讲题目：“专业人士作为社会领袖与智囊之责任”。

(3)「高等教育与社会义务」研讨会——1977年12月15至17日，由区域高等教育与发展学院主办。宣读之论文题目为“社会义务在高等教育中之意义与内涵”。

人文与社会科学研究所

(一) 研究計劃

1. 已完成者

(1)崔贵强　“The Response of the Malayan Chinese to Political and Military Developments in China 1945-49”

(2)林肇刚：「梁启超的政治活动」

2. 1978年開始資助之新研究計劃

(1)麦留芳：“A Study of Cohesiveness Among the Chinese in the 19th Century Singapore”

(2)梅锦荣：“Cross-validation of the Survey of Study Habits and Attitudes”

(3)杨松年：「1927年至1930年马来西亚华文报章文艺副刊研究」

(4)魏维贤：“Independent Chinese High Schools in Malaysia: History, Development, Problems and Contribution”

(5)王慷鼎：“A Study of the Singapore Chronicle 1824-1837”

(6)古鸿廷：“Japan's Southwards Movement and the Anti-Japanese Movement of the Malayan Chinese”

(二) 出版(见第20页)

(三) 演講與研討會

(四) 訪問研究員(见第51页)

原田忠夫先生（东京ヲシ"ヲ经济研究所）从事研究「李光前的经营活动」，自1977年3月26日起,为期两年。

经济与商学研究所

(一) 出版

经济与商学研究所继续以往的做法，协助商学院同仁出版彼等之研究报告或具有学术价值之论文。从外国及本国对该所研究论文之需求激增之现象评估，有理由相信这些出版物之质量已在改进中。（出版书目见英文报告）

(二) 學術交流

该所经尝试与外国之有关研究机构作更广泛之交往，藉以交换出版物及联系其他有关之事务。其中经联系经常交换资料之机构有 Concumer Research Survey Centre, University of Michigan, USA; Centre for South-East Asian Studies, Kyoto University, Japan, and Indonesian Economic Planning Board.

这项措施的目的是希望能够扩大该所之接触面，让更多人了解该所之工作，同时能够更有效的获悉其他主要研究中心在经济商业文献及研究工作发展的情况。

(三) 研究計劃

为了扩大该所之工作面,一项由研究院拨款$1,313资助之研究计划 "A Study of Consumer Demand Pattern in Singapore" 经于十二月开始进行。研究计划小组之成员为 Mr Ivar Ostby, Dr Hank Lim, Dr Yeo Gee Kin, Dr Huang Huei Chuen 。这项计划正是朝向实现以发展对教学资料及新加坡之公共政策决策有深远意义之研究为目标的一项主要步骤。这种对实际研究之积极参与，能够增进该所成为一个学术探索中心及一个对社会有积极贡献者。

(四) 捐贈

Professor Max. R. Langham曾将其酬金$ 200／一捐献南大图书馆以购买与该所有关之书籍，藉以表示对该所的支持。该所亦曾向大学图书馆荐购多种杂志及书籍。

(五) 人事更動

陈维志博士从十一月一日起辞卸所长职务，其遗缺由Dr Hank Lim Giok Hay担任。

李光前数学与电脑研究所

(一) 出版

研究所经已出版了三期数学学报（第9期第2册及第10期第1，2册），14篇研究报告（第43至56册）及5篇研究论文（第16至20册）（详见英文报告）。研究所也协助促成东南亚数学会会刊——东南亚数学简报的出版，同时资助其他两项刊物，即数学园地与数学集锦。

(二) 研討班

1977年11月14日至18日 在南洋大学举办了一自动与其有关课题的研讨班。主讲者为芬兰的Arto Salomaa教授与美国的 J. A. Kearns 博士。超过30 名来自新加坡，马来西亚，泰国及菲律宾的数学工作者参加此项研讨班。亚细安国家的数学工作者对研究所举办的常年聚会的兴趣与日俱增。

(三) 數學大會

研究所与新加坡数学会以及教育部曾合办一数学大会，於1977年5月30日至6月3日 在新加坡大学举行。会中还为中小学教师开设数学教育讨论会。大会会议报告已在研究所资助下出版。

㈣ 交換計劃

研究所与法国政府共同资助数学系许其明博士与电脑系陈圣齐博士在一项交换计划下赴法，另一方面，三位法国教授 Prof. C. Berge, Prof. M. Brillaeet and Prof. A. Coztes 前来回聘访问南大。

㈤ 資助

(1)印尼哈沙奴丁大学 Sukirman 讲师在 Waringin Research Fellowship in Science 之资助下，以一至两个月的时间在南大进行研究工作。

(2)研究所继续资助新加坡数学会与南大数学会分别举办的常年数学比赛。

㈥ 訪問

在 1977／78 年间，共有 27 位来自四大洲 14 个国家的学者访问研究所。（详见英文报告）

㈦ 區域聯絡中心

研究所被东南亚数学会邀请创设纯粹与应用数学区域联络中心，该建议已获得教务会议与理事会通过，正待有关当局核准。

㈧ 捐贈

数学资料中心的数学杂志由去年的 158 种增至195种，所增加的 37 种多由交换获得。资料中心获得 法国政府赠送价值超过 5 千元的法文书籍与杂志。德国研究交流机构与日本国际交流基金也分别捐助资料中心数学书籍各值 8000 馀元与 700 馀元。

自然科学研究所

㈠ 研究計劃

该所 1977／78 年度受研究院批准之研究计划共有14项，12 项获研究院资助，另 2 项乃由 AAUCS 所资助（见英文报告）。

㈡ 出版

该所於本年度共出版 10 本研究论文，5 本研究报告（见英文报告）及 1 本 "Proceedings of Symposium on Our Environment"

㈢ 演講

该所曾个别与理学院、生物系、化学系、物理系及新加坡科学促进会联合主办 5 次专题演讲（见英文报告）。本所亦曾於去年 8 月至 10 月与新加坡中医学院，中医毕业生同学会联合主办一系列公开普及科学讲座（见英文报告）。

㈣ 學術交換計劃

该所与数学与电脑研究所继续提供 "Waringin Research Fellowship in Science 予印尼大专学府之讲师前来南大作进修访问（详情见数学与电脑研究所之常年报告）。

㈤ 研究員

1977／78 学年度，该所共有两位外来研究员，即 Dr Low Boon Chye（芝加哥大学哲学博士）与 Dr Choo Su Hoon（Alberta 大学哲学博士）。Dr Low为一间造船厂之执行董事；Dr Choo 为前卫生部营养学家。

Dr Low 之研究范围是理论物理，他曾为南大师生主讲及主持研讨有关 " Magnetism " 之专题。

Dr Choo目前正与生物系陈迪文博士联合进行一项名为 "Utilisation of Wood Waste and Poultry Waste by Poultry" 之研究计划。

㈥ 捐贈

美国 Rockefeller University 的蔡南海博士将其70本有关生物化学及生物科学之书籍赠送该所，这些书籍经转送生物系收藏于该系图书室中，俾备该系教师借用。

COLLEGE OF GRADUATE STUDIES

63 post-graduate students have been awarded higher degrees in this College since its establishment in 1970. 56 of them were awarded Master's Degrees and 7 were awarded Ph.Degrees. Presently, there are 27 post-graduates students, 8 reading for Ph.D. Degrees and 19 for Master's Degrees.

In addition to the administration of the post-graduate programme, the college also coordinates the work of the Institutes for the advancement of learning and research in This University. The Institutes are: The Institute of Humanities and Social Sciences; The Institute of Economics and Business Studies; Lee Kong Chian Institute of Mathematics and Computer Science; and The Institute of Natural Sciences.

During the academic year, 72 research findings were published in the form of occasional papers and reports; 12 staffs seminars were held; 16 lectures were given by scholars from outside the University; 3 public seminars were held; 18 research projects receiving grants from the College are now in progress.

The Dean of the College, Prof. Wu Teh-yao was invited to participate and present papers in the following conferences:

1. Conference on "Higher Education and the Masses" on 1st September 1977, jointly organized by the regional Institute of Higher Education and Development (RIHED) and the German Foundation for International Development (DSE). Paper presented: "Higher Education for Whom and for What".
2. Singapore Professional Centre Convention 1977 on November 25-27, 1977. Paper presented: "Responsibilities of Professional as Leaders and Think Tanks in the Community".
3. "Higher Education and Social Commitment" on 15-17, December 1977 organized by RIHED. Paper presented: "The Meaning and Implications of Social Commitment in Higher Education".

Institute of Humanities and Social Sciences

1. **Research Projects**
   (1) Completed research projects
      a. Chui Kwei Chiang: "The Response of the Malayan Chinese to Political and Military Developments in China 1945-49"
      b. Lim Tiow Kim: "Political Career of Liang Chi-Chao"
   (2) New research projects sponsored in 1978
      a. Mak Lau Fong: "A Study of Cohesiveness Among the Chinese in the 19th Century Singapore"
      b. Boey Kam Weng: "Cross-validation of the Survey of Study Habits and Attitudes"
      c. Yeo Song Nian: "The Literary Supplement of Chinese Newspapers in Malaya, 1927-1930"
      d. Gwee Yee Hean: "Independent Chinese High Schools in Malaysia: History, Development, Problems and Contribution"
      e. Wong Hong Teng: "A Stiudy of the Singapore Chronicle 1824-1837"
      f. Ku Hung Ting: "Japan's Southwards Movement and the Anti-Japanese Movement of the Malayan Chinese"

2. **Publications** **(See page 20)**

3. **Public Lectures and Seminars** **(See page 51)**

4. **Visiting Research Associate:**
   Mr. Tadao Harada (Institute of Development Economies, Tokyo) has been attached to the Institute to do research on "Business Activities of Lee Kong Chian" for two years, beginning 26/3/1977.

Institute of Economics and Business Studies

1. **Research Project**
   With a view to widening the scope of the Institute, a research project entitled "A Study of Consumer Demand Pattern in Singapore" under a grant, amounting to $1,313. by the College of Graduate Studies was started in December 1977. The project team comprises Mr. Ivar Ostby, Dr. Hank Lim, Dr. Yeo Gee Kin and Dr. Huang Huei Chuen. It is a major step towards fulfilling the objective of developing research studies which could be of significance as teaching materials and public policy decisions in Singapore. This active participation in practical research will enhance the Institute's role as a centre of intellectual inquiry and an active contributor to society.

2. **Publications**
   The Institute of Economics and Business Studies continued its tradition of providing facilities and a forum for the Faculty of Commerce staff members to publish their research works other scholarly findings. Judging from the increased demand in foreign countries and in Singapore for the Institute's occasional paper, it can be reasonably assumed that the quality of our output has improved. For Occasional papers/ Technical Report Series published for the period from 1 April 1977 to 31 March 1978, please refer to page

3. **Academic Exchange**
   An attempt was made to establish wider contract and affiliation with foreign research institutions with the objective to have exchange of publications and other related matters. Specifically, the Institute had requested a regular exchange of information with institutions such as Consumer Research Survey Centre, University of Michigan, USA; Centre for South-East Asian Studies, Kyoto University, Japan, and the Indonesian Economic Planning Board. The aim of this approach is to augment the Institute's exposure and recognition as well as to be well-informed in the development of economic/business literature and research work done on other major research centres.

4. **Donation**
   Professor Max R. Langham donated his honorarium of S$200 to Nanyang University Library for the purchase of books to support the Institute. Since then we have recommended several journals and books to be purchased by the University Library.

5. **Staff movement**
With effect from 1 November 1977, Dr. I.T. Tan resigned as Dr. I.T. Tan resigned as the Director of the Institute with effect from 1 November, 1977. Dr. Hank Giok Hay was appointed the new Director.

Lee Kong Chian Institute of Mathematics and Computer Science

1. **Publications**
The Institute has published three issues of Nanta Mathematics (Vol. 9 No. 2 and Vol. 10 Nos 1,2), 14 research reports (Nos 43-56) and 5 occasional papers (Nos 16-20). The Institute has initiated the publication of Southeast Asian Bulletin of Mathematics, an offical journal of the Southeast Asian Mathematical Society, and has sponsored two other publications, namely, Mathematical Garden and Mathematical Medley. Other publications are listed on page 20

2. **Workshop**
A workshop on Automata and Related Topics was held at the University from 14th to 18th November 1977. The main speakers were Professor Arto Salomaa (Finland) and Dr. J.A. Kearns (U.S.A.). Over 30 mathematicians from Singapore, Malaysia, Thailand and Philippines participated in the workshop. There has been a significant increase in the interest of the Mathematicians from Asean countries in the Institute's annual meetings.

3. **Mathematical Colloquium**
The Institute sponsored, jointly with the Singapore Mathematical Society and the Ministry of Education, a mathematical colloquium held from 30th May to 3rd June 1977 at the University of Singapore. A symposium on mathematical education was also organized for the school teachers at the colloquium. The proceeding were later published by the Institute.

4. **Exchange Programme**
The Institute sponsored, jointly with the French government, the visits of Dr. Koh Khee Meng (Mathematics) and Dr. Chan Sing Chai (Computer Science) to France under an exchange programme. In return, three French professors Prof. C. Berge, Prof. M. Brillouet and Prof. A. Costes visited Nanyang University.

5. **Sponsorship**
(1) Drs. Sukirman of Hasanuddin University, Ujung Pandang, spent two months doing research work at the Institute under the sponsorship of the Waringin Research Fellowship in Science.
(2) The Institute sponsored as usual two annual mathematical competitions; one organized by Nanyang University Mathematical Society and the other by the Singapore Mathematical Society.

6. **Oversea Visitors** **(See page 48)**

7. **Regional Coordinating Centre**
The Institute was invited by the Southeast Asian Mathematical Society to host the regional coordinating centre for pure and applied mathematics. The proposal has been approved by the senate and the council subject to confirmation from the relevant authority.

8. **Donations**
The mathematics library has increased the holdings of current mathematical periodicals from 158 to 195.

Most of the 37 new additions were acquired through exchange. The library has received, for the third consecutive year, French books and journals worth more than 5,000 dollars from the French government. The Deutsche Forschungsgemeinschaft and Japan Foundation have also donated to the library mathematical books worth more than 8,000 and 7oo dollars respectively.

Institute of Natural Sciences

1. **Research**
Through the recommendation of the Institute, fourteen research projects were approved by the College of Graduate Studies for 1977/78. Twelve were supported with funds from the College of Graduate Studies and two by Australian-Asian Universities Co-operative Scheme (AAUCS). The fourteen research projects are:

Project Leader(s)	Title of Project
Dr. Lee Yew Hwa	Mass selection in a sweet corn population for yield and earliness.
Dr. Sin Yoke Min Dr. Yung Chang-Ho	Isolation and identification of the causative agent of coryza disease.
Dr. Gan Leong Ming Dr. Chew Chwee Har	Solubilization of Hydrocarbons in microemulsion - Phase II.
Dr. Ng Ang Ser	Longifolene synthesis via intra-molecular Diels-Alder reaction.
Dr. Goh Suat Hong	Utilisation of scrap rubber.
Dr. Koh Chor Jin Dr. Ng Ser Choon	A new method of producing a high intensity coherent sound beam.
Dr. Chew Chong Kee Dr. Phua Kok Khoo	Theoretical investigations on high energy physics.
Dr. Teo Leng Hong	Fumigation of Tribolium Castaneum (rust red flour beetle).
Dr. Shim Kim Fah	The effect of ascorbic acid on the growth and egg production of Japanese quails.
Dr. Hew Choy Sin	A study of the phototoxic effect of some common insecticides and fungicides on local vegetables and orchids.
Dr. Chen Ti Wen	Performance study of broilers and layers in the Biology Department Experimemtal Farm.
Dr. Yung Chang-Ho	Effect of Nitrogen Amendment on the Growth of Volvariella volvacea (straw mushroom).
Dr. Wong Ming Keong Dr. Sin Yoke Min	The effects of lead uptake in carps.
Dr. Chen Ti Wen Dr. Choo Su Hoon	The nutritional value of poultry waste.

2. Publications

The Institute has published 10 Occasional papers and 5 Technical reports for 1977/78. The Proceedings of Symposium on Our Environment was published in October 1977. (See page 20)

3. Lectures

Five lectures have been organized by the Institute in conjunction with the Faculty of Science, Department of Biology, Department of Chemistry, Department of Physics, Nanyang University and Singapore Association for Advancement of Science.

Six popular science talks on Human Genetics, Immunology and Physiology were delivered at the Singapore Chinese Physician Training School. These talks were jointy organized by the Institute and the Singapore Chinese Physician Training School. (See page 51)

4. Exchange Fellowship

Together with Institute of Mathematics and Computer Science, the Institute continued to offer the Waringin Fellowship to lecturers from Indonesian Universities. A report of Waringin Fellowship award has been included in the annual report of Institute of Mathematics and Computer Science.

5. Research Associates

Two research associates joined the Institute. Dr. Low Boon Chye (PhD, Chicago) whose research interest is in Theoretical Physics, is Managing Director of a shipyard. While attached to the Institute he conducted lecturer and seminars for N.U. staff and students on his special field of 'Magnetism'.

Dr. Choo Su Hoon (PhD, Alberta), a former Nutritionist with the Ministry of Health, has been working on a project entitled 'Utilisation of Wood waste and Poultry waste by Poultry', with Dr. Chen Ti Wen, Department of Biology.

6. Donation

Dr. Chua Nan Hai of Rockefeller University, U.S.A. has donated 70 used books on Biochemistry and Biological Sciences to the Institute. These books have been transfered and kept in the Library of the Biology Department for staff use.

文、理、商学院

恢復一年級新生導師制度

三院为照顾一年级学生之功课及在校内之生活起见，于本学年度起，恢复七五／七六年度曾经实施之导师制，由院长指定之教师担任导师，每人负责10—15 位学生，並给予辅导。二、三年级学生则由其所修主修科之有关学系或组主任共同照顾。

成立 "Dialogue Organising Committee"

此特别委员会是专为应届毕业生之就业问题而设立者，在本年二月间成立，其目的是协助应届毕业生提高英文水准，指导如何应付就业面试，及协助彼等增广各方面之普通常识。

活动项目包括邀请校外各行业人士前来演讲，就业指导，面试之技巧，及各种集会等等。报名参加此项活动之同学有472人，而协助各项活动之教师每院有10位。

文学院

该院一年来之院务进展，除语言中心外，兹就下列各项目摘要分别报告于下：

人事

该院院长一职自一九七五年六月一日起系由卢曜副校长兼任；一九七七年五月十九日卢副校长退休，大学改委文学院副院长兼地理系高级讲师洪国平博士为文学院代理院长，由一九七七年七月一日生效。

各系、組教師之變動

新聘教师（四位）
- 麦留芳博士
- 梅锦荣博士
- Duane Michael Ebnet 博士
- Victor C. Funnell 博士（客座讲师）

任满离校教师（四位）
- 林绍豪先生
- G. G. Thomson 先生
- 郑玉瑞先生
- Slametmul jana 博士

副院長出國考察

副院长洪国平博士于去年三月中至六月间由亚洲基金会及美国高等教育协会主办下，在美国 Clark 大学从事大学行政之研究工作与考察，为期三个月。

開設假期英文特別課程

为提高学生之英文程度，该院语言中心将在长假期间开设(1) Vacation Courses in English, 及(2) "Live-in" English 两种特别课程，供全校一、二年级及将毕业之同学修读。凡报名参加此项假期英文班之同学，住宿均免费。

組織「志願社會工作」小組

由该院社会与心理学会所发起之「志愿社会工作」小组，全校共有270名学生参加，並将在假期间为24 个慈善机构服务。

研究項目

该院教师一年来曾积极从事多方面之研究工作，其中主要的研究课题共达七十多项。在研究课题中以中文系的研究项目为最多，共有廿多项，主要课题在于古籍之校勘，训

诂及注释，古代文学与哲学之专题研究，现代语言声韵之学理，教学问题以及现代中国文学与新马华文文学。

历史学之研究课题主要集中于中国史与星马史方面之专题研究。

地理系教师研究之重心，在于东南亚与星马二地区，研究课题包括农业、人口、交通、工业、气候与地形等方面。

政府与行政系之研究工作则偏重于中华人民共和国、日本、亚细安国家与美国之政治、外交与公共行政等问题。社会与心理组、大众传播组及东南亚研究组之研究项目亦不少。主要研究课题有我国社会生态学、公共建屋与城市发展之社会问题、社会心理与行为之研究，亚细安国家的新闻政策、报章社论内容之分析、新加坡组织与机构索引、印尼文化以及语言政策等等。

THE FACULTIES

Student Advisers Scheme

To help First-year students to better adjust to their studies and life on campus, the 3 Faculties reactivated the First-year Student Advisers Scheme which was first implemented in 1975/76. Teaching staff members were appointed by the Dean as advisers to students for general counselling. Each staff member was allocated 10 to 15 students. 2nd and 3rd year students were taken care of by the Heads of Departments and the Co-ordinators of the Programme concerned.

Dialogue Organising Committee

A special committe called the "Dialogue Organising Committe" was set up in February 1978 by each Faculty. Its aim were to prepare graduating students to fit into careers, to equip them for job interviews, to help them improve their command of English and to widen their general knowledge.

Guest speakers from various professional fields were invited to give talks on job interviewing techniques and other activities. 472 graduating students enrolled for this programme, and 10 teaching staff members from each Faculty were involved in carrying out the programme.

FACULTY OF ARTS

Staff

a. Mr. Lu Yaw, the Deputy Vice-Chancellor and concurrently Dean of Arts, retired on May 19, 1977. As from July 1, 1977, Dr. Ang Koh-Ping, Vice-Dean of Arts and Senior Lecturer of the Department of Geography, was appointed to serve as Acting Dean of Arts.

b. During the academic year under review, the following lecturers joined the Faculty:-

1) Dr. Boey Kam Weng — Sociology & Psychology
2) Dr. Duane M. Ebnet — Mass Communications
3) Dr. Mak Lau Fong — Sociology & Psychology
4) Dr. Victor C. Funnell (Visting Lecturer) — Government & Public Admin

c. The following Faculty staff members completed their services and left the University:-
1) Mr. Ling Shao-Hou
2) Dr. Slametmuljana
3) Mr. Tey Yee-Swee
4) Mr. G. G. Thomson

Academic Internship Programme

Dr. Ang Koh-Ping, Vice-Dean of Arts, participated in an academic internship programme at Clark University, U. S. A. under the sponsorship of the Asia Foundation and the American Council on Education, for a period of three months (March 1977 June 1977).

Vocation Courses in English

In order to upgrade student's English proficiency, two Special English Courses will be offered by the Language Centre during the coming long vacation.
They are: 1) Vacation Courses in English; and 2) "Live-in" English. Free hostel accommodation will be provided for students enrolled in these courses.

Volunteer Social Service Scheme

A Volunteer Social Service Scheme was organised by the Sociology & Psychology Society of this Faculty. 270 students who are participating in this scheme will work in 24 charitable organizations during the long vocation.

Research

The staff members of this Faculty were actively engaged in more than 70 research porjects in various fields during the year under review.

Research in the Chinese Department centered on annotation, textual criticism and semantic study of ancient classic, classical literature and philosophy, modern linguistic theories and the teaching of Chinese, modern Chinese Literature and Malaysian - Singaporean Literature.

Historical research has been mainly on the history of China and the history of Malaysia and Singapore.

Geographical research projects centered on Southeast Asia, especially Malaysia and Singapore, Main topics included agriculture, population, transportation, industry, climatology and geomorphology.

Research in the Department of Government & Public Administration were mostly about politics, foreign policy and public administration of the People's Republic of China, Japan, ASEAN countries and the USA.

Research activities in the Sociology & Psychology Programme, Mass Communication Programme and Southeast Asian Studies Programme have been in the areas of social ecology of Singapore, public housing and urban development, social psychology and behavioural studies, comparative study on freedom of press in ASEAN countries, content analysis of editorials of Singapore press, Singapore institutional index for mass communicators, Indonesian culture and language policies in insular Southeast Asia, etc.

理学院

人事

电脑系讲师张浩棠博士自1977年11月为新加坡大学所借用而前任注册主任梁国新博士则於同时加入该系为高级讲师。

研究動態

该院教师积极从事多方面之研究。研究课题共达四十余项並於本学年度内先后发表九十篇研究论文。

生物研究方面主要涉及动物之繁殖及生产率，营养学，免疫学，昆虫控制，沼泽地带之藻类以及食用与观赏植物之培养等等。

化学研究则集中於环境化学，有机合成，光化学，天然产物，橡胶与高分子学，热分析以及反应动力学。

电脑学系之研究偏重系统设计与分析，电脑於科学、教育与工业上之套装应用以及优越技术等。此外，该系教师亦正草拟电脑使用者之指南，协助教育部多项调查计划，以及处理本大学各行政单位之电脑化问题。

数学系新近将研究工作分为三小组集体进行，即组合分析与网络论，泛函分析以及优选学与数学规划。这些集体努力目前集中於各主要课题如网络的晶化，BD网络，优雅的树状网络，非约束性的最优化技术，非标准分析以及非绝对式序列空间的研究等等。

物理系教师之研究范围包括数学物理，核子及高能物理，固态物理，材料学，电子学，激光物理，多粒子问题，高气层物理以及应用声学等。

新添置儀器及設備

電腦學系

购买两套5035T的电脑逻辑仪器以加强实验设备。其主要用途乃配合电脑组织科之教学。

生物學系

一套 Clemco lamina 工作柜
一套 Coulter Counter
一套 Gelman 电泳仪器
一套 OB49CF 型桌面离心震荡器

物理學系

一套 TEK 2 "Monsanto" Tensormeter
一套 Leybold Apparatus for reflection of Sound Waves
一套 Spectra Model 583-12/482 temp. Stabilized Etalon System for 165 Laser
一套 Argon Laser 之冷却系统
一套 FW130 Photomultiplier tube

FACULTY OF SCIENCE

Staff

Dr Thio Hoe Tong of the Department of Computer Science has been seconded to the University Singapore and our former Registrar Dr Leong Kuo Sing joined the Department of Computer Science as Senior lecturer as of November, 1977.

Research Activities

The staff members of this Faculty have been actively engaged in over 40 research projects in various fields, and for the reporting period there have been 90 research papers published.

Biological research has been mainly on animal reproduction, and productivity nutrition, insect control, genetics and breeding of ornamental food plants and mangrove algae.

Chemical research includes environmental chemistry, synthesis of organic and organometallic compounds, photo-chemistry, natural products, rubber and polymer science, thermoanalysis and reaction kinetics.

Research efforts of the Department of Computer Science have been concentrated mainly on systems design and analysis, software package development for science, education and industry, solving constrained and unconstrained optimization problems etc. The staff of the Department have also been involved in the preparation of a User's Guide, several survey projects for the Ministry of Education and the maintenance of various computerized systems for the University administration.

Research activities in the Department of Mathematics have recently been group into three teams, viz. Combinatories and Graph Theory, Functional Analysis, and Optimization and Mathematical Programming. These team efforts have been focused on projects such as crystallizations of graphs, BD-graphs, graceful trees, techniques of unconstrained optimization, nonstandard analysis and sequence spaces of nonabsolute type.

Physicists' research activities have been in areas such as mathematical physics, nuclear and high energy physics, solid state physics, materials science, electronics, laser, many-body problems, physics of upper atmosphere and applied acoustics.

Equipment Purchased/Installed

Computer Science Department

2 sets of 5035T logic lab. and 8 pieces of 1258 - 0121 Breadboards were purchased for the teaching of courses in Computer organization.

Biology Department - a set of each of the following was purchased

Clemco lamina flow work bench
Coulter Counter
Gelman electrophoresis apparatus
Bench centrifuging shaker Model 0B49CF

Physics Department - a set of each of the following was purchased

TEK 2 "Monsanto" Tensormeter
Leyhold Appartus for reflection of sound waves
Spectra Model 583-12/482 temp. stabilized Etalon System for 165 Laser
Cooling System for Argon Laser
FW 130 Photo multiplier tube

商学院 FACULTY OF COMMERCE

人事

本年度里，洪光明先生於1977年11月5日被委任为副院长，並於1977年11月31日正式接任原由陈维志博士担任的代院长职务。苏瑞福教授任经济统计系系主任。李绳毅副教授任工商管理系系主任。杨熹先生任会计系系主任到1977年7月17日当洪光明先生被委任为代系主任时为止。洪先生任期到1977年11月4日，之后由V M Perampalam先生於1977年11月5日接替代系主任职位。

本学年内有六位教学人员因辞职或合约期满离职，同时有三位新到任之教学人员，包括两位具有博士学位者，加入该学院。此外另有三位客座讲师到任。其中 David McKee先生是在「澳亚大学合作，交换计划」下前来讲学。另两位是Birmingham大学的P C McMahon先生和Kyoto大学的T Ishikawa 副教授。前者来自 Inter-University Council Scheme 而后者则由Japan Foundation提供。

该院也在本年内聘用四位兼任讲师教授各科目课程。

研究

该院学术人员在研究计划和出版方面都相当活跃。除了对学术的钻研外，也对各种机关团体提供咨询服务，並积极参予由本大学或校外组织所主办的座谈会、研讨会和演讲会等。

以下为该院教学人员所进行之部份研究计划：亚细安国家的经济问题和前景；新加坡电子工业的统计品质管制；新加坡1970年代的总体经济预测模型；亚细安银行业务的比较研究；1980年后金融业在新加坡金融中心所扮演的角色；贸易保护主义；新加坡的公用事业和经济发展；新加坡的财政杠杆；新加坡的所得分配、课税与社会福利；新加坡个人所得税中扩大儿童扣税对特殊资格妇女的奖励；Foodlands Trading Company Limited 的个案研究。

Staff

During the year under review Dr I Tan served as Acting Dean of the Faculty till 30 November 1977. Mr Ang Kong Beng, who was appointed as Vice-Dean on 5 November 1977, officiated as Acting Dean thereafter. Prof Saw Swee Hock served as Head of the Department of Economics and Statistics, Assoc Prof S Y Lee as Head of the Department of Industrial and Business Management, and Mr George Yang Shee as Head of the Department of Accountancy until 17 July 1977. Mr Ang Kong Beng officiated as Acting Head till 4 November 1977, after which Mr V M Perampalam took over as Acting Head from 5 November 1977.

The year witnessed 6 teaching staff leaving the Faculty on resignation or on expiry of their contracts, and 3 new academic staff including 2 with doctoral degrees joining the Faculty. In addition, there were 3 visiting lecturers on the staff of the Faculty. Mr David McKee joined the Faculty under the Australian Asian Universities Cooperation Scheme. The other two were Mr P C McMahon of the University of Birmingham and Associate Professor T Ishikawa of the University of Kyoto. The former came under the Inter-University Council Scheme while the latter was sponsored by the Japan Foundation.

The Faculty also engaged 4 part-time lecturers for various courses during the year.

RESEARCH

Staff members played an active part in research projects and publications. Apart from academic pursuits, they offered consultancy services to various bodies and also participated actively in seminars, symposia and talks organised by the University and outside organisations. Some of the research projects undertaken by staff members included: Economic Problems and Prospects in Asean Countries, Statistical Quality Control in the Singapore Electronic Industry, A Macroeconometric Forecasting Model of Singapore in the 1970's, A Comparative Study of Asean Banking, The Role of Finance Companies in Singapore Financial Centre Beyond 1980, Trade Protectionism, Public Enterprise and Economic Development in Singapore, Fiscal Leverage in Singapore, Income Distribution, Taxation and Social Benefits of Singapore, The Incentive Aspects of Enlarged Child Reliefs for Specially Qualified Women in Singapore Personal Income Tax, Case Study on Foodlands Trading Company Limited.

PUBLICATIONS

* Not a member of this University.

ARTS AND SOCIAL SCIENCES

CHINESE LANGUAGE & LITERATURE

王叔岷：史记斠证卷九十三韩信卢绾列传，台湾中央研究院历史语言研究所集刊第四十八本第一份，pp. 109-122；史记斠证卷九十四田儋列传，台湾中央研究院历史语言研究所集刊第四十八本第一份，pp. 123-132；史记斠证卷九十五樊酈滕灌列传，台湾中央研究院历史语言研究所集刊第四十八本第一份，pp. 133-151；史记斠证卷一百一袁盎鼂错列传，台湾中央研究院历史语言研究所集刊第四十八本第二份，pp. 245-256；史记斠证卷一百二张释之冯唐列传，台湾中央研究院历史语言研究所集刊第四十八本第二份，pp. 257-268；史记斠证卷一百三万石张叔列传，台湾中央研究院历史语言研究所集刊第四十八本第二份，pp. 269-279；史记斠证卷一百四田叔列传，台湾中央研究院历史语言研究所集刊第四十八本第二份，pp. 281-287；莊学管闚（论文十篇）台湾台北艺文印书馆出版。

皮述民：小说里的夸张与夸张型短篇小说，新加坡文艺月刊第五期，pp. 9-11；论文学教育与公民教育的配合，华文中学教师会教育专题论文集㈢；论「章回小说」应正名为「卷回小说」，台湾师大国文研究所论文集。

谢云飞：从文镜秘府论中看平仄律的形成，台湾师范大学中文研究所论文集；作品朗诵与文学音律，南大研究院人文社会科学研究所研究论文 No. 64；语文音律的教学问题，华文中学教师会，教育专题论文集㈣；法苑珠林论孝，南大「贝叶」第十期；诗的用韵，南大人文社会科学研究所研究论文；六书大略，华中初级学院华文 G.P. 论文集。

赖炎元：欧阳修的诗经学，台湾师范大学国文研究所论文集；朱熹的诗经学，台湾师范大学国文研究所论文集。

胡楚生：郑樵论七略汉志语集评，南大研究院人文社会科学研究所论文 No. 78。

翁世华：从说文解字引楚辞说起，书目季刊第十卷第四期；怎样改善家庭的语文学习环境，成教局广播课程第廿，「怎样加强儿童的语文学习」pp. 25-37；现代语言教学的专业化，华文第二语文教师协会「语文」，No. 3；语言与习惯，华文第二语文教师协会「语文」，No. 4，pp. 11-15。

苏金烓：郭象莊学平议，博士论文，南洋大学；郭象与向秀莊注「本体一宇宙」论之殊异，南大人文社会科学研究所研究论文，No. 93。

杨松年：新加坡早期华文报章文艺副刊：星洲日报的野葩，新加坡文艺季刊，Vol. 6；读诗劄记，新加坡语言学会，语文论集，Vol. 2；新加坡早期华文报章文艺副刊研究：新国民日报的荒岛，「新加坡文艺」季刊，Vol. 7；新加坡早期华文报章文艺副刊研究：南洋商报的洪荒，全国职总人文与社会科学论文集，创刊号。

应裕康：读关汉卿的窦娥冤，南大人文社会科学研究所研究论文 No. 68；乔吉扬州梦杂剧本事小考，南大人文社会科学研究所研究论文 No. 71。

王润华：Ssu-k'ung T'u: A Poet-Critic of the T'ang（唐朝诗评家司空图研究），香港中文大学出版（1977）中西文学关系研究，台湾东大图书公司出版；内外集（新诗集），台湾国家书店出版；研究中国语文重要的英文学术期刊指引，南大研究院人文社会科学研究所论文No. 95; A Chinese View of Style: The Theoretical Bases of Style in the Shih-p'in（司空图「诗品」风格论之理论基础），中国文化集刊，Vol. XIX, No. 1, pp. 34-43；深一层看潜伏在围城里的象征，南北极第 73 期，pp. 68-73；论沈从文「边城」的结构、象征及对比手法；南北极第 88 期 pp. 62-68；圆规与水井，两首曲喻诗之比较研究，南大人文社会科学研究所论文 No. 76。

GEOGRAPHY

Ang Koh Ping: Agriculture and Economic Development in the Third World, The Educational Publications Bureau, 1977, 161 pp; The Development of Irrigation Systems and Double Cropping Rice in Peninsular Malaysia, Journal of Humanities and Social Sciences, Vol. I, 1977, pp. 85 - 106; Translation of "Padi Survey: Seberang, Perak (Stage I)" by S.Selvadurai, from English to Chinese, Economic Monthly, No. 117, 1977, pp. 56 -57; Translation of "Krian Padi Survey" by S. Selvadurai, from English to Chinese, Economic Monthly, Nos. 118 - 119, 1977, 12 pp; Interdisciplinarity and Higher Education: The Situation of Nanyang University, Singapore, Occasional Paper Series No. 92, Institute of Humanities and Social Sciences, Nanyang University, 1978, 23 pp.

Chen Kuo Yen: The Relationship between Precipitation and ITCZ in Singapore, Climatological note, No. 22, 1978, pp. 25 - 60, Tokyo.

Chiang Tao Chang: The Significance of the Salt Industry in Ch'ing China, Journal of Oriental Studies, University of Hong Kong, Vol. 14, pp. 184 - 185 and 235 - 240, (in Chinese with an English summary); Salt Taxation in Ch'ing China, Shih-huo Monthly, Republic of China, New Series Vol. 6, pp. 397 - 403, (in Chinese); Measurement in Human Geography, Thought and Word, Vol. 15, No. 6, 1978, pp. 381 - 392, (in chinese);

Peter C. N. Hardstone: Brunei and Burma: A Case for ASEAN membership, Journal of National Youth Leadership Training Institute, ('Trends') Singapore, May 1977; State Viability and the Size Factor: The Singapore Case, Seminar Paper No. 2, Nanyang University, 1977, reprinted in the Bulletin of the Indonesian Business Association of Singapore, March 1978; Nationalism, Intergration and New States: The Malaysian Case, 'Area', Institute of British Geographers, London, Volume 9, No. 4, December 177. 1977.

Loy Keng Foo: Government Policy and Long-term Planning in Singapore, Journal of Humanities and Social Sciences, Vol. 1, pp. 3 - 12, 1977; Methods of Delimiting the Central Business District with special reference to Singapore's CBD boundary, The Geographical Journal Vol. 10, pp. 79 -84, 1977.

Tan Bee Koon and Udd, J.B.: A Nomographic Method for Problems of Slope Stability, Institute of Natural Sciences, Occasional Paper Series, No. 33, Nanyang University (1977).

Wang Liang Huew: Fiscal Imbalance and Regional Development in Peninsular Malaysia, Occasional Paper Series No. 86, Institute of Humanities and Social Sciences, Nanyang University (1977); A Critique of the Geography Textbooks Used in the Secondary Schools of Singapore, The Geographical Journal, No. 10, 1977 pp. 74 - 78, Singapore.

GOVERNMENT & PUBLIC ADMINISTRATION

Chang Pao-Min: The Devleopment Elite in Singapore, Institute of Development Countries, Japan, 1977, pp. 27 - 61 (co-author with K.E. Shaw); Sino-American Relations and the Question of Taiwan, Occasional Paper Series, No. 81, Institute of Humanities & Social Sciences, Nanyang University, 1977, 26 pp.; Taiwan between Washington and Peking, Pacific Community (Tokyo), Vol. 9, No. 2, 1978, pp. 183 - 197; Ch'en Tu-Hsiu: In Quest of Chinese Liberalism, Occasional Paper Series, No. 86, Institute of Humanities & Social Sciences, Nanyang University, 1978, 79 pp.

Liang Chi Shad: Thailand's Foreign Policy: An Analysis of its Evolution Since World War II, Occasional Paper, No. 73, Institute of Humanities and Social Sciences, Nanyang University, 1977, 30 pp.

Loh Boon Piah: The Pattern of Regulatory Control in The Public Utility Industry in the United States, Educational Publication Bureau, pp. 135, 1977.

K.E. Shaw: The Treaty of Amity and Cooperation in Southeast Asia, (in Japanese), Tokyo University Press, Japan, 1977, pp. 600; Elite and National Development in Singapore, Institute of Developing Economies, Tokyo, 1977, pp. 116; The New Relations between Singapore & The Malacca Straits, International Economics Special Issue on Singapore, pp. 30, March 1978.

Shee Poon Kim: A Decade of ASEAN 1976-1977, Asian Survey, June issue, Berkeley (1977); The Roots of Sinophobia in the ASEAN Countries: A Comparative Perspective, Occasional Paper, No. 74, Institute of Humanites and Social Sciences, Nanyang University, 1977, pp. 27.

HISTORY

Cheng Siok Hwa: Singapore Women: Legal status, educational attainment, and employment patterns, Asian Survey, University of California Press, Vol.XVII, No. 4, April 1977, pp. 358 - 374.

Choi Kwai-Keong: The response of the Malayan Chinese to political and military developments in China, 1945-49. Institute of Humanities and Social sciences, No. 4, Nanyang University, 1977,93 pp.; Papers on History of Singapore and Malaya (in Chinese), Society of South Seas, Singapore 1977, 220 pp.; Studies of the Chinese in Southeast Asia (in Chinses), co-editor, Educational Publication Bureau, Singapore 1978, 167 pp.

Gwee Yee Hean: Singapore Education Today, in Southeast Asian Affairs, 1978.

Ku Hung-Ting: Tung-nan-yah hua-jen wen-ti chi yen-chiu (Studies of the Chinese in Southeast Asia), co-editor, Educational Publications Bureau, Singapore 1978; The May Thirtieth Movement in Shanghai, Occasional Paper Series No. 77, Nanyang University, September 1977.

Lim Tiow Kim: The Decembrist Uprising, 1825 (in Chinses), Historical Miscellany, Historical Society, No. 10,. Nanyang University, 1977.

Ng Chin-Keong: The Hua-jen in Southeast Asia - Some Reflections on National Intergration and Relevancy of China's Role, Centre of Asian Studies, University of Hong Kong, December 1977.

Tai Hsuan-Chih: 朱三太子案，史学论集，华岗出版，1977年四月，台北；1835年山西赵城之先天教乱，食货第7卷第3期，1977年6月，台北，老官斋教，大陆杂志第54卷6期，1977年，台北；囤橹子（朱建民先生七十华诞论文集），1978年4月，台北。

CHEN, Chung Yu: The Initial-Final Assumption and The Interpretations of the Palatals, Retroflexes, and the High Vowels in Peking Mandarin. Language, Vol. 2, 1977;浅论“在··”方位副词On Zai Locatives Yuwen, Vol. 4, 1977; Aspectual Features of the Verb and the Relative Positions of the Locative. Journal of Chinese Linguistics (Berkeley), Vol. 6, No. 1, 1978; The Two Aspect Markers Hidden in Certain Locatives. Proceedings of the Synposium on Chinese Linguistics (USA), 1978; The Reconstruction of Older Stages of Chinese. Language, Singapore, 1978; On Predicative Complements. To appear in Journal of Chinese Linguistics (Berkeley), 1979; Abstract of 'Pronunciation of English by Students from the Chinese Stream in Singapore: Some Salient Features. (which appeared in the RELC Journal, Vol. 7, No. 2, 1976)' Language and Language Behaviour Abstracts (USA).

Chia Shih Ya:《简体字总表》及其附表综论A General Discussion on the General Table and the Supplementary Table of Simplified Characters. Occasional Paper Series No. 70, Institute of Humanities & Social Sciences, Nanyang University, 1977; 简体字及其教学问题On the Teaching of Simplified Characters. Journal of Education, Vol. 3, 1977; 修订本《简体字总表》评栏Comments on the Revised General Table of Simplified Characters. Yuwen, Vol. 3, 1977;由诗话词话的评语论李后主词的语言The Language in the Lyrics of Li Hou-chu. Language, Vol. 2, 1977;简体字应用文论集A Collection of Papers on Simplified Chinese Characters. Language Publishers, Singapore, 1977;对现行两种简体字表的意见 Comments on the Two Existings Tables of Simplified Characters. Yuwen, Vol. 4, 1977;新马的简体字表与汉语拼音Implified Characters used in Singapore and Malaysia and the Pinyin Alphabet. Dousou (Hong Kong), Vol. 24, 1977; 中学新应用文New Applied Chinese for Secondary School. Singapore Educational Publications Bureau, 1978;文言与白话应用文的比较研究Comparison of Literary Chinese and the Colloquial Applied Chinese. Journal of Education, Vol. 4, 1978.

GOH, Nguen Wah:新式应用文的类别与写法The New Type and the Method of Writing Chinese. Yuwen, Vol. 3, 1977;新加坡华语的外来词Loanwords in Singapore Hua Yu. Yu-wen, Vol. 4, 1977; 新式应用文New Applied Chinese. Occasional Paper Series No. 61, Institute of Humanities and Social Sciences, Nanyang University 1977;大学与社会The University and the Society. Journal of Education, Vol. 3,1977;新加坡的社会语言现状A Sociolinguistic Profile, (Author: Dr Eddie Kuo, translated into Chinese by N.W. GOH), Chinese Language Centre, 1978.

LOO, Shaw Chang:中英双重语文的类型Typology of Chinese-English Bilingualism. Yuwen, Vol. 3, 1977;汉语拼音的教学问题Hanyu Pin-yin Romanization and Pedagogy. Yuwen, Vol. 4, 1977; 新编的汉语拼音方案音节表Chinese Syllabary in Pinyin Romanization. Dousou, (Hong Kong), Vol. 24,1977;新加坡中小学生用字错误抽样 An Analysis of Graphic Errors made by students in Singapore Primary and Secondary Schools. Journal of Education, Vol. 3, 1977; The Swiss Have a Word for It-so-Does Singapore. New Directions, Vol. 4, No. 2, 1977;从语言学的观点论应用文On Applied Chinese from the Linguistic Viewpoint. In Loo, S.C. & Lee, S.G. (ed), Report of the Seminar on the Reform of Applied Chinese, 1977; Concordance of Huayu Pinyin Fang-An, Yale & Wade-Giles Systems. Educational Publications. Bureau, Singapore, 1977; The Characteristics of Singapore Bilingualism. R. Lord and B. Tsou (ed), International Symposium Papers on Bilingual Education, University of Hong Kong, 1978.

PHOON Mun Kwong:古汉语语音研究资料初探An Analysis of the Data on the Phonological Study of Ancient and Archaic Chinese. Occasional Paper Series No. 62, Institute of Humanities and Social Sciences, Nanyang University, 1977;中国古籍中的语音资料A Preliminary Study of Phonological Data in Chinese Classical Works. Journal of Language, Vol. 2, 1977;谈谈华语被动句的范畴On the Scope of Passive Voice in Mandarin Chinese. Yuwen, Vol. 3, 1977; 汉字简化的趋向Directions of Chinese Character Simplification. (Author: Dr Cheng Chin Chuan, translated into Chinese by M.K. Phoon), Journal of Education, Vol. 3, 1977;谈谈语言教学的问题Some Problems on Language Teaching. (Author: Prof D. Pit Pit Corder, translated into Chinese by M. K. Phoon), Fern Toh Pau, Vol. 102, 1977;语言学与外语教学Linguistics and the Pedagogy of Foreign Language. (Author: Dr David Decamp, translated into Chinese by M.K. Phoon)' Yuwen, Vol. 4,1977; 语文散论Some Topics on Language. Educational Publication Bureau, Singapore, 1978.

CHEN, Chung Yu:《语文与教学》 教育出版社

CHIA, Shih Yar GOH Nguen Wah LOO, Shaw Chang & PHOON, Mun Kwong: Language and Teaching. Educational Publications Bureau, Singapore, 1977.

LEE, Seng Giap* & LOO, Shaw Chang (ed):华文应用文研讨会报告书The Report on the Seminar on the Reform of Applies Chinese. Chinese Language Centre, Nanyang University, 1977.

LINGUISTICS (ENGLISH)

Gary R. Esarey: Three Study Skills Tests, RELC Journal, June 1977.

Liaw Yock Fang: Malay And English Sentence Patterns: A Comparison, a paper read at the Fourth Conference of Asian Association on National Languages held at the University of Malaya, Kuala Lumpur, April 1977.

Ng Chee Hian: A Model for Materials Preparation, Language, Singapore Linguistic Society Vol. 2, 1977; The Teaching of Communal Composition (in Chinese), Singapore Chinese Middle School Teachers' Uion Vol. 3, 1977.

Ng Ham Eng: A Study of Communication & Writing Competence Language Vol. II, May 1977, Singapore Linguistic Society.

Lucille M. Ramish: The Teaching & Learning of English As A Second Language, Final Report: Seminar on English As A Second Language. Singapore Chinese Middle School Teachers' Union, Singapore Chinese Secondary School Principals' Association, Singapore Educational Administration Society, 7 May 1977.

Tan Cheng Lim: Read, Think and Answer: A Comprehensive Practice Course for Students of English as a Second Language. Singapore: Singapore Book Emporium. October 1977, pp. ix + 137.

Tan Kin Hiong: Attitudinal & Motivational Aspects of Second Language Learning; Language 1977, Singapore Linguistic Society.

Mary Tay: The Teaching of Reading Comprehension Seminar on The Teaching of English. Report. Ministry of Education. Singapore 1977; The Uses, Users and Features of English in Singapore: A Test Case of the EIAL Question. Conference on English As An International Auxiliary Language, Honolulu, Hawaii 1978; Understanding Variability in Second Language Learnes' Pronunciation System: Some Implications for Linguistic Research & Language Teaching, RELC Seminar 1978.

Wong Lian Aik: The Attitude of Language Teachers Towards Errors, Singapore, 1977.

MASS COMMUNICATION

Duane M. Ebnet: Precision Journalism and Investigative Reporting, Journalist SNUJ, March 1978.

Wong Hong Teng: The Origins of Singapore Press (in Chinese), Journal of Humanities and Social Sciences, Vol. 1, 1977, Singapore; Education and Training for Public Relations Personnel (in Chinese), Seminar on Public Relations and It's Impact on Modern Industry, Singapore 1977.

Wong Soon Chong: Training and Education of Journalists, SNUJ Journal, March 1978.

SOCIOLOGY & PSYCHOLOGY

Mak Lau-Fong: Reliability and Validity of Qualitative Data, Institute of Humanities and Social Sciences, Nanyang University, Occasional Paper Series, No. 79, 1977, 12 pp.; Path Analysis: Its Elementary Form, Institute of Humanities and Social Sciences, Nanyang University, Occasional Paper Series, No. 82, 1977, 20 pp.; Territorial Pattern among Chinese Secret Societies: Some Tentative Findings, (with Wong) Journal of the Malaysian Branch of the Asiatic Society, Vol. 51, Part 1, (1978); Mechanism of Conflict Reduction among Chinese Secret Societies, in P.S.J. Chen and H.D. Evans (eds.), Sociology of Southeast Asia, Chopmen Press, Singapore 1978; The Chinese Secret Societies in Ipoh Town, 1945-1969, in P.S.J. Chen and H.D. Evers (eds.), Sociology of Southeast Asia, Chopmen Press, Singapore 1978.

Sung Ming-Shuen: On the Theories of Mass Society, Journal of Humanities and Social Sciences, Vol. 1, NTUC, 1977, (in Chinese); The Chinese in Southeast Asia - the impact of Nationalism and Socialism, in The Study of Chinese Problems in Southeast Asia, Educational Publications Bureau, 1978 (in Chinese); The Social Development of Singapore (in Japanese), Japan Overseas Enterprises Associations, Tokyo, 1978.

Tai Ching-Ling: Social Ecology of Singapore, Fedeal Publications Ltd., Singapore, 1977 (co-author); Life and Living Environment in Kampongs and Public Housing Estates in Singapore, Occasional Paper Series No. 63, Institute of Humanities and Social Sciences, Nanyang University, 1977; Divorce in Singapore, in Aline Wong & Eddie Kuo eds., The Contemporary Family in Singapore : Structure and Change, Singapore University Press, 1978; Urban and Rural Living in A Rapidly Industrializing Society, in Peter Chen & Hans Evens, eds., Sociology of Southeast Asia, Chopmen Enterprises, Singapore, 1978.

SCIENCE

Biology

Chen Ti Wen & K.K. Woo: Influence of protein and energy levels in the diet on growth rate and efficiency of feed utilisation of growing pigs. Proc. symp. Our Envir. pp. 45-55 (1977).

Hew Choy Sin et al (Ed.): Proceedings of symposium on Our Envir. Institute of Natural Sciences, Nanyang University (1977).

Hew Choy Sin, Y.C. Thio, S.Y. Wong and T.Y. Chin: Rhythmic production of carbon dioxide by tropical orchid flowers. Physiologia Plantarium 42:1 (1978).

Yung Chang Ho: Comparative study of the physiology of Volvariella volvacea and Coprinus cinereus. Trans. Br. Mycol. Soc. 68, 167-172 (1977).; Degradation of Wood waste by composting. Proc. symp. Our Envir. pp. 194-200 (1977).

Anne Johnson: Tropical Soil Improvement through Nitrogen Fixation. Proc. symp. Our Envir. pp. 22-28 (1977).; Environmental Studies at Tertiary Level. Jour. Econ. Devel. and Social Change in Asia & Pacific 1:45-50 (1977).; What do we mean by male and female? Jour. Biol. Sci., Univ. Sing. pp.26-31 (1977); the Ferns of Singapore Island. 126 pp. Sing. Univ. Press, Second Edition (1977).; The Distribution of Freshwater Algae in Singapore. Occasional Paper no. 35, Institute of Natural Sciences, Nanyang Univ. (1978).

Koh, S.B. and Sin Yoke Min: Hypersensitivity of man and animals to Acacia pollen antigens. Proc. symp. Our Envir. pp. 282-290 (1977).

Lee Yew Hwa: Suitability of cocopeat-sand mix for growing plants. Technical Report No. 9, Institute of Natural Sciences, Nanyang University (1977).

Shim Kim Fah, Lee Teng Kah* and Tan Eng Liang: The Protein Requirement of Growing Japanese Quails in the Tropics. Sing. J. of Prim. Ind. 5 No. 2 (1977).

Teo Leng Hong and Yap How Tian: A Study on the susceptibility of Aedes albopictus (Skuse) to some insecticides. Occasional Paper No. 25, Institute of Natural Sciences, Nanyang Unversity, (1977).

Teo Leng Hong: The effect of Consan on the development of Aedes aegypti L. Ibid. Occasional Paper No. 36, Institute of Natural Sciences, Nanyang University (1978).; Proper use of insecticides to obtain maximum organisms. Proc. symp. Our Envir. pp. 273-281 (1977), Institute of Natural Sciences, Nanyang University.

Chemistry

Aw Beng Teck and Hum Ke Siong: Orientational selectivity in the Diels-Alder reaction of 1-methyl-1,3-butadiene with methyl - acetoxyacrylate. Occasional Paper No. 32, Institute of Natural Sciences, Nanyang University (1977).

Chin Peng Sung: "Recent processing innovations in natural rubber production" Jan. 1978. Occasional No. 34, Institute of Natural Sciences, Nanyang University.

Gan Leong Ming: and C.T. Poh: Gellation of crude oil sea water by the natural rubber lattices.Proc. 1976 symp. on Our Envir, Institute of Natural Sciences, Nanyang University, pp. 231-238, (1977).

Kiang Ai Kim: Pollution Control — some personal experiences. Ibid, 171-174.

Koh Lip Lin, Wong Ming Keong and Soh Say Meng: "Heavy metals in Chinese medicines" April 1977. (Technical report No. 7), Institute of Natural Sciences, Nanyang University.

Ng Ang Ser and B.L. Van Duuren: Mass spectra determination of ketosteroids from tobacco leaf. Occasional Paper No. 31, Institute of Natural Sciences, Nanyang University, (1977).

Wong Ming Keong and S.N. Chai: Lead in hair of Singapore residents. Bull. Singapore National Institute of Chemistry, Vol. 5, 24 (1977).; Particulate lead in Singapore Air. Ibid, 153-157.

Computer Science

Chan Sing Chai: Charge Transfer in a Mixed two Component Model, IL Nuovo Cimento Vol. 35A, N. 4, pp. 428-433, (1976).; On the Violation of Feynman Scaling at the Central Region for Hadronic Collision, Lett Nuovo Cimento Vol. 18, N.5, (1977).

Chuang Shaw Choon: A Method for Linear System Simulation, Presented at the International Conference on Computer Applications in Developing Countries, August 77, Bangkok, Thailand.

Leong Kuo Sing: An Investigation of Three Approaches to Teaching Computer Programming to Junior High School Students, Paper Presented at the SEARCL 76 Conference, Singapore.

Phua Kang Hoh: Inexact Step Lengths and Quasi-Newton Methods Information Processing 77, pp. 189-193.

Hsu Loke Soo and Ng Ser Choon: The Conversion of A Card-Punch to A Card-Punch Cum Verifier, Technical Report No. 11, Institute of Natural Sciences, Nanyang University, (1977).; Card-Punch for Chinese Characters, Technical Report No. 10 Ibid. (1977), Also published by Institute of Natural Sciences, Nanyang University, Technical Paper No. 11 (1975).

Hsu Loke Soo: Software Tools for the Teaching of FORTRAN, SEARCC 76, Proceedings of IFIP Regional Conference 607-613 (1977).

Mathematics

Chan Gin Hor: Induced transformations on symmetry classes of tensors occasional paper No, 15, College of Graduate Studies, Nanyang University (1977) (with Phuan Koh-Ming)*; Permutations on Grassmann spaces, research report No. 50, Lee Kong Chian Institute of Mathematics & Computer Science (1977).

Chen Chuan Chong: On the Enumeration of Certain Graceful Graphs. August, 1977. Lee Kong Chian Institute of Mathematics and Computer Science; On unique factorization property of algebras; Nanta Maths. Vol. 10(1977), 147-157.; Some problems in graph theory 11, SEA BULL. Math.1 (1977), 38-43. (With Lee Peng Yee); Some problems in graph theory 111, SEA Bull, Math. 2 (1978) 39-41. (with Lee Peng Yee)

Chew Kim Lin: Some generalisations of Fasbander duality, Occasional paper No. 14, College of Graduate Studies, Nanyang University, (1977) (with Chan Gin Hor); Structure of subcommutative rings 1. Chain Conditions research report No. 42, Lee Kong Chian Institute, (1977).; Inventory control policies with an obsolescence factor 11. Nonconstant demand and random demand, Occasional Paper No. 16, College of Graduate Studies, Nanyang University (1977) (with Yap Kim Yew); Production and Inventory control of perishable commodities, Nanta Math. vol. 10 (1977), 1-12. (with Yap Kim Yew); Graphical methods for solving linear program 1. Two constraint, Occasional Paper No, 20, College of Graduate Studies, Nanyang University, (1978) (with Eng Ung Choo); Universal rings with minimum condition, research report No. 58, Lee Kong Chian Institute (1978); A survey of the structure theory of rings, Mathematical Medley, 5(1977) 178-193.

Koh Khee Meng: On the stability number of a graph, Nanta Math. 10 (1), 1977, 53-57.; Some problem on graph theory, SEA Bull. math. 1(1), 1977, 39-43.; An algorithm for finding all cliques in a finite distributive lattice, SEA Bull. Math. 1(2), 1977, 22-25.; On a problem of Hobbs on planar graphs, Research report No. 44, Lee Kong Chian Institute, (1977). (with Ho Yong Song); New generators of the Frattini sublattice of a finite distributive, Lee Kong Chian Institute research report No. 46, (1977).; On finite distributive lattices whose Frattini sublattices are chains, Lee Kong Chian Institute research report No. 47, (1977).; Logic, Boolean Algebra and Switching Circuit Pan Asian Publications, 1977, pp. 68.; On a new class of BD-graphs, Occasional Paper No. 18 College of Graduate Studies Nanyang University (1977) (with Huang Huei Chuen); On

graceful trees, Nanta Math. vol 10(2), 1977, 207-211.; On sequences associated with 2-BD-graphs, research report No. 55, Lee Kong Chian Institute, (1977)(with Yong Sang Ho & T. Tan*); Two theorems on graceful trees, research report No.56, Lee Kong Chian Institute, (1978) (with T. Tan); Fibonacci trees, SEA Bull, Math. 2 (1), (1978)(with T. Tan*).

Lee Peng Yee: Geometric programming, Bull. MMS vol. 8 Part 1, (1977) 16-21.; Why transformation geometry, Bull. MMS, 8(1977) 66-69.; Summing series by diagrams, Bull. MMS, 8(1977), Part 3.; Groups' or graphs, SEA Bull. Math. 1(1977) 56-57 (with Koh Khee Meng).; Summability factors of strongly summable sequences Nanta Math. 10(1977), 113-118.; Sectionally modulared spaces and strong summability Comm. Math. (Prace Mat.) 21(1978), 197-203.; Orlicz sequence spaces of a nonabsolute type, Comm. Math. Univ. Sancti Pauli 26(1977), 95-99. (with Ng Peng Nung); Some examples of s-normed Kothe spaces, Research report No. 39, Lee Kong Chian Institute (1977),; On the modular space of strongly summable functions, Research report No. 53, Lee Kong Chian Institute of Maths. & Computer Science (1977), (with Ng Peng Nung & H. Murakami*).

Ling Kiong Doong: Bayesian predictive distributions for the sum and order statistics from exponential distribution based on partially grouped samples, Research report No. 45, Lee Kong Chian Institute (1977), (with Lee Gek Choon*); Bayesian predictive distribution based on partically grouped samples 11. Research report No. 51, Lee Kong Chian Institute, (1977) (with Lee Gek Choon*); Bayesian predictive distributions for samples from exponential distribtions - I, Tamkang J. of Maths. Vol. 8 No. 1, 11-16 (1977), (with C.Y. Leong*).

Ng Peng Nung: On a sequence space of nonabsolute type Tamkang Journal of Math. vol. 8 No. 2 (1977).; Matrix transformations on a sequence space of non-absolute type, research report No. 41, Lee Kong Chian Institute of Maths. & Computer Science (1977).

Shee Sze Chin: A note on net-cyclic decomposable modules research report No. 48, Lee Kong Chian Institute of Maths. and Computer Science (1977).

Tan Sie Keng: Abelian group objects in a category of matrices Research report No. 52, Lee Kong Chian Institute of Maths. and Computer Science (1977).

Teh Hoon Heng: On cross-crystallization of graphs, Occasional paper No. 19, College of Graduate Studies Nanyang Univ., (1977) (with Koh Khee Meng); (H,H)-crystallization of graphs, Occasional Paper No. 17, College of Graduate Studies, Nanyang University (1977) (with Shee Sze Chin).

Physics

Phua Kok Khoo, Chan Sing Chai and K.F. Loe: Charge transfer in a mixed two component model, Nuovo Cimento A, 38A. (1977).

Phua Kok Khoo, Chan Sing Chai, Lo Shui Yin and Low Boon Chye: The Implication of Chou-Yang Model In π P Elastic Scattering. Occasional paper No. 23, Institute of Natural Sciences, Nanyang University (1977), Also in Physical Review D, Vol. 17 (1978).; Implications of Chou-Yang model in π p scattering, Physical Review D, Vol. 17 (1978).; Is the asymptotic value of the ratio σ T(π p)/σT(pp) = 2/3 Sacred? Australian Journal of Physics (1977)
Also in occasional paper 23, Institute of Natural Sciences.

Chew Chong Kee: SU(3) and the family, Letter Nuovo Cimento (1977).

Chew Chong Kee, Lo Shui Yin and Phua and Kok Khoo: Suppression factor in the decay of the family, Physical Review D, Vol. 17 (1978).

Gan Woon Siong: Plant noise in Singapore, Proceedings of the 9th International Congress in Acoustics, Madrid (1977).

Ho Man Chue: On the evaluation of some intergral properites of the associated Legendre polynomials, J. Singapore National Academy of Science, vol. 6, No. 1,29 (1977).

Hoang Tchang Fong and Phua Kok Khoo: A general relationship between the multiplicity and the fireball mass, Physical Review D, D17 (1978).; Temperature of high energy p-nucleus reactions, Physical Review D, vol. 17 (1978).

Koh Chor Jin, H.D. Pandey, B.J. Rye, E.L. Thomas, & L.W. Winchester Jr: An infrared remote sensing system using heterodyne detection, Proc. Conference on "Laser in Chemistry", Royal Institution, London, pp. 70-72, (1977).

Ng Ser Choon, Teh Hung Chuan, Looi Eng Choon and Koh Chor Jin: Detection of the gaseous pollutant NO 2 by laser-excited fluorescence, Proceedings of Symposium on our Environment, pp. 166-170, (1977).

Saw Eng Lian, Koh Chor Jin and T.S. Hsu: Noise pollution in Jurong Town, Proceedings of Symposium on our Environment, pp. 144-152 (1977).

Saw Eng Lian: Isospin-forbidden beta-decays, IL Nuovo Cimento, Vol. 39A, No. 4, 643-654 (1977).

Sim Hock Kee, L. Shen, Y.M. Shih and C.W. Woo: Systematic solution of the mean field equation for liquid crystals, Mol. Cryst. Liq. Cryst, 39, 229 (1977).

Teh Hung Chuan, S.H. Chen & S. Yip: Molecular interactions on neutron scattering from moderatley dense gases, paper presented at the International Symposium on Neutron Inelastic Scattering, IAEA, Vienna, Austria, (1977).

COMMERCE

ACCOUNTARY

U N Jinasena: Financial Objectives and Their Measurement, Commerce Journal, Nanyang University (July 1977)

Ong Poh Wah: The role of Finance Companies in Singapore Financial Centre Beyond 1980, Applied Research Corporation report (1977)

ECONOMICS AND STATISTICS

Huang Huei Chuen: Equivalent Cut-Trees on Multi-terminal Flows, Ocassional Paper No. 18, Institute of Economics and Business Studies (April 1977); On some New Classes of BD-Graphs, Occasional Paper No. 18, Institute of Mathematics and Computer Science, Nanyang University (October 1977)

Huang Huei Chuen, L E Trotter: A Technique for Determining blocking and Anti-blocking Polyhedral Descriptions, Technical Report No. 7763-OR, Institute Fur Okonometric Und Operations Research, Universitat Bonn (October 1977)

Hank Lim: Some Notes on Harrod-Domar, Durihara and Singer Growth Models, Economic Journal Vol. 8, Nanyang University (1976/77); Selective Credit Controls: An Economic Policy for Development and Stabilization. Commerce Journal Vol. 18,Nanyang University (July 1977); The Role of the Singapore Financial Centre and the Asean Economic Development, The Monthly Economic Journal, Singapore Chinese Chamber of Commerce and Industry (September 1977)

Lin Jing Min: The Incentive Aspects of Enlarge Child Reliefs for Specially Qualified Women in Singapore Personal Income Tax, Occasional Paper No. 22, Institute of Economics and Business Studies, Nanyang University (August 1977); The Prospects of Singapore's Economy in the Next Ten Years, (in Chinese), Economic Journal Vol. 8, Nanyang University (1976/77)

Ivar Ostby: Macroeconomic Relationships in Singapore: An Econometric Study, Occasional Paper No. 19, Institute of Economics and Business Studies, Nanyang University (May 1977); A Macroeconometric Forecasting Modle of Singapore in the 1970's, Occasional Paper No. 25, Institute of Economics and Business Studies, Nanyang University (November 1977); Economics Forecast of Singapore Trade in the Late 70s, Commerce Journal Vol. 18, Nanyang University (July 1977)

Saw Swee Hock: Statistical Quality Control in the Singapore Electronics Industry, University of Singapore Press (1977); A National Sample Survey Design for Singapore, Proceeding of the 41st Session of the International Statistical Institute, New Delhi (1977); Attitude Towards Family Planning at Eve of National Programme in Peninsular Malaysia,Southeast Asian Journal of Social Science Vol. 5 No. 1 (July 1977)

Saw Swee Hock, Lee Soo Ann: Economic Problems and Prospects in Asean Countries, University of Singapore Press (1977)

Saw Swee Hock, N L Sirisena: Economic Frame-work of Asean Countries, Economic Problems and Prospects in Asean Countries, edited by Saw Swee Hock and Lee Soo Ann, University of Singapore Press (1977)

N L Sirisena: Some Estimation Problems of National Income Statistics in Singapore, Occasional Paper No. 20, Institute of Economics and Business Studies, Nanyang University (June 1977); Structural Changes in the Singapore Economy as reflected in the National Accounts, Occasional Paper No. 23, Institute of Economics and Business Studies, Nanyang University (September 1977); A Comparative Study of Asean Banking, Singapore Banking and Finance, The Institute of Banking and Finance (1978); Prospects of Cooperation in Banking and Finance in Asean, Securities Industry Review Vol. 3 No. 1 (April 1977); Asean Banking and Monetary Policies, Economics Problems and Prospects in Asean Countries, edited by Saw Swee Hock and Lee Soo Ann, University of Singapore Press (1977)

Wang Ting Min: Asean Trade and Economic Cooperation, Economic Problems and Prospects in Asean Countries, edited by Saw Swee Hock and Lee Soo Ann, University of Singapore Press (1977); Asean Trade in 1970s and Beyond, Trends No. 14 (December 1977)

R C Wanigatunga: Exploitation of Natural Resources in Asean Countries, Economic Problems and Prospects in Asean Countries, edited by Saw Swee Hock and Lee Soo Ann, University of Singapore Press (1977)

Yeo Gee Kin: An Application of Semi-Markov Process in Time-Series Analysis, Occasional Paper No. 17, Institute of Economic and Business Studies, Nanyang University (April 1977)

INDUSTRIAL AND BUSINESS MANAGEMENT

Lee Sheng Yi: Recent Development in Banking and Finance in Singapore, Ministry of Culture (1978); Some Aspects of Modern Banking - off-shore Banking and Liability Management, Malayan Law Review (March 1978); Trade Protectionism, Stock Exchange Journal (February 1978); Proceedings published by Institute of Banking and Finance (1978); Foreign Investment in Manufacturing in Singapore, Securities Industry Review (September 1977); Public Enterprise and Economic Development in Singapore, Malayan Economic Review (July/August 1977); Fiscal Leverage in Singapore, Journal of Public Finance, Kiel, West Germany, (December 1977); Public Finance and Fiscal Leverage in Singapore, Occasional Paper No. 24, Institute of Economics and Business Studies, Nanyang University (October 1977); Income Distribution, Taxation and Social Benefits of Singapore, Occasional Paper No. 21, Institute of Economics and Business Studies, Nanyang University (October 1977); The Role of Banks and Financial Institutions in the Singapore Economy, the Banking and Finance Supplement, Business Times (February 1978); Budget Balance as An Indicator of Fiscal Leverage in Singapore, Occasional Paper No. 26, Institute of Economics and Business Studies, Nanyang University (March 1978)

Lee Sheng Yi, Huang Huei Chuen, Yeo Gee Kin: Income Distribution of Singapore in 1966, 1973 and 1976, Singapore Institute of Statistics and Department of Economics and Statistics, Nanyang University (1978)

Chai Moi Hiong: The Weapon of Marketing Strategy — Promotion (in Chinese), SILO/PIEU Supermarket and Emporium 3rd Anniversary Magazine (1977)

Chai Moi Hiong, Chong Lim Eng: Foodlands Trading Company Limited (Case Study), Institute of Economics and Business Studies, Nanyang University (1977)

Lau Ee Hua: Evolution of Financial Institutions, Commerce Journal, Nanyang University (March 1978)

辅导处

辅导处助理主任许智荣先生於1977年8月1日离职，其职务由学生团体组组长廖文权先生兼顾。

(一) 学生团体与学生活动

本大学注册学生团体连同学生会在内共44单位。本年度内获准注册的学会有统计学会、社会与心理学会及探险俱乐部3单位，正在筹备成立之学生团体有东南亚研究学会；而另一筹备成立中之口琴团则因发起人多已毕业离校，自动向社团注册局要求撤销该团之注册申请。

学生团体在本年度组团出国作文化、教育考察者共计9单位，足迹遍及泰、港、台、菲、中国、印尼及欧洲各国。

各学生团体於本学年度内在校内外举行之各种有关学术性专题讲座、研讨会、华英语演讲辩论及其他各种比赛达40次，而各团体出版之学术性刊物与纪念特辑等亦多达31种。

在本学年度内，辅导处除了例常补助学生团体外，並给额外津贴4,000多元予28学会以电影招待方式筹款，募得款额高达1万6千元，此项款额，给予有关学会在活动方面予极大之帮助。此外，公众人士、社团及商家等赞助本大学学生团体举办各种知识比赛、座谈会、球赛及其他有意义之活动者，为数多达9万元，其他商家用刊登广告方式资助考察团出国经费，为数更为惊人，全年来多达30万元。由此可见社会人士给予学生团体有力支持的一斑；尤其是李氏基金、星洲日报、南洋商报、达利银行、达利金融等机构，对於资助及鼓励本大学学生活动，更是不遗余力。

本学年度内，全校性之学生活动值得一提的计有学生会於78年1月5、6两日举办之"青春旋律群星晚会",此项晚会的举办系为筹募学生福利活动基金，並获得百吉发展商、极峰大酒店及星航联合赞助，筹款成绩达到预期目标。学生会又於77年12月举办"云南园千人土风舞之夜"，演出非常成功。此外，本年度比较重要之学生活动尚有下列几项：

1. 1978年2月10日，历史学会邀请我国总理前来演讲"两种语文与星加坡的高等教育"。
2. 1977年11月 新加坡电视台主办全国大专华语辩论比赛，本大学代表吴诰裕、郑丽莲、颜贵美与刘汉新等同学组成之蓝队获得亚军。
3. 1977年7月刘明君同学获选代表南大参加由7月10日至31日在伦敦举行的英联邦青年营。黄思快及莫少崑同学则获得日航之奖学金於7月12日赴东京苏非亚大学修读为期1个月之课程。同年10月林素冰同学获选代表南大赴阿曼苏丹国参加为期一周的教育旅行。
4. 1978年1月14日至15日，学生会学术股主催"我国未来的接班人"研讨会。与会之各中学代表非常踊跃。

(二) 体育活动

各院规定一年级必修体育课、授课时间悉数编排在每周1至6日，时间由上午6时30分至7时20分，全部共分23班。

本学年度，参加体育选习课者未见踊跃；只开设游泳、篮球、舞蹈和土风舞等班级。男女生修习者共51 名获得有关证书之颁给。

体育组提供各项体育运动，俾同学在课馀之暇，充分利用体育场所，进行各项运动，并定期举办各项运动竞技，选拔校队训练，参加大专及校外运动比赛的本大学代表队，其表现亦甚令人满意。

本大学乒乓、羽球校队在校内及大专球类比赛中有优异的表现，因此被派出国赴菲、台、港和泰等四地作为期21天的体育文化考察。

(三) 学生宿务

由於女生宿舍不敷应用，本年度继续借用男生宿区第4、5、6等三座。因此本年度女生宿区共10幢，宿房共计432间；男生宿区共16幢，宿房共计676间。根据统计，下学期男寄宿生1243名，占在籍学生百分之95·10%；女生在校住宿者有734名，占在籍女生百分之94·58%。本学年度继续任用舍长42 名（男23、女19），在协助维持宿区程序方面，舍长一般上都能称职。

(四) 医务所

大学与裕廊利福药房签有合约，由该药房定时派医生前来大学医务所，为教职员生诊病。本学年度内继续实行。诊病时间仍旧由上午10时至12时，下午2时至5时，周末及学校假期只限於早上时间。在本学年度内，本大学学生、教职员及眷属前来求诊者共10，582次，另外，每逢星期1　3两天下午2时至5时，尚有牙医前来医务所，为同学提供服务。

(五) 就业辅导组

就业辅导组於1972年4月间成立，负责办理毕业同学之职业介绍；提供在籍同学之假期实习及短期工作及印发就业讯息及资料予有关毕业同学。

在本学年度里，前来登记觅职者有568名,求才机构28单位，被推介前往应征的同学共有368名。

在假期实习方面，理商二年级同学共有202名被派往公私机构参与工商业指导计划。

为使应届毕业生在觅职时能够有效地掌握面试的技巧，"模拟面试"训练计划於1977年10月及11月间继续举行，参与是项面试训练的应届三年级毕业生共100名。

DEPARTMENT OF STUDENT AFFAIRS

1. Staff

The Assistant Director of Student Affairs, Mr. Koh Chee Eang resigned on the 1st of August, 1977 and thereafter his duties were covered by Mr. Liaw Wen Chyuan, Officer in charge of Students Bodies.

2. Student Bodies and Student Activities

There were 44 registered student societies, including the Student's Union. The newly registered student societies were Statistical Society, Sociology and Psychology Society, and Adventurers' Club. The student society to be set up was the There were 44 registered student societies, including the Students' Union. The newly registered student societies were Statistical Society, Sociology and Psychology Society, and Adventurers' Club. The proposed Harmonica Society withdrew its application for registration from the Registry of Societies, as m Adventurers' Club. The proposed Harmonica Society withdrew its application for registration from the Registry of Societies, as most of its initiators had graduated from the University.

There were 9 cultural and educational study tours organized by student societies during the academic year under review. The countries visited included Thailand, HongKong, Taiwan, the Philippines, China, Indonesia and European Countries.

There were 40 academic activities organized within and outside the Campus. Activities included seminar talks, competitions, Chinese and English oratorical contest and debates. There were 31 academic journals and souvenir magazines published by various student societies.

During the academic year, beside giving ordinary financial assistance, this Department also gave special allowance of more than $4,000 to 28 student societies to screen movies in order to raise funds for student activities. The funds raised amounted to $16,000.

Funds donated by business organizations, foundations and members of the public for organizing various knowledge competitions, seminar, sports and other meaningful activities amounted to $90,000.

Advertisement fees collected in aid of various study tours amounted to $300,000/=. Most student activities would not have been so successful without the generous support of the members of the public, commercial firms and social organisations, especially Lee Foundation, Nanyang Siang Pau, Sin Chew Jit Poh, Tat Lee Bank and Tat Lee Finance, etc.

The Major student activities included:

a) the "youth melody variety show" organized by NUSU on 5th & 6th January, 1978 to raise funds for welfare activities. This show was generously sponsored by Plaza Development Ltd., Summit Hotel and SIA.

b) "Yunan Folk dance nite" also organized by NUSU was held on 9 December 1977. Staff members and students participated in this activity enthusiastically.
c) A talk by the Honorable Prime Minister, Mr. Lee Kuan Yew, at the invitation of the Historical Society, on "Bilingualism and higher education in Singapore" in February 1978.
d) An inter/Varsity/College Chinese debate organized by RTS in November 1977. Nanmtah's Blue Team represented by Messrs Goh Kow Joo and Lau Hun Sin, Misses Gan Quee Bee and Tay Tay Lee Lou, emerged as 1st Runner Up.
e) In July 1977, Miss Liu Min Kune, was sent to England to attend the Commonwealth Youth Enterprise 1977. Messrs Mok Seow Koon and Ng Ser Kwei won the JAL Scholarship to attend a Summer Course at Sophia University, Tokyo. In October, Miss Lim Sou Ping was invited by the Omani Government to take part in a week's educational tour of Oman.
f) A Seminar on "Our future generation Leader-ship" organized by NUSU in January 1978.

3. Sports Activities

Physical Education classes were compulsory for all first year students. There were 23 classes and all classes were conducted from 6:30 a.m. to 7:20 a.m.

Extra-Curricular Activities Class for Swimming, Basketball, Chinses Dances and Folk Dances were conducted during the year. Fifty-one participants successfully completed the courses and were awarded relevant certificates

Various sports tournaments were held to enable the students to make full use of our sports facilities. Satisfactory results were obtained by our University teams in the Joint Institute-Varsity-College Tournaments.

As our Table Tennis and Badminton Teams had scored good results in the joint Institute-Varsity-College Tournaments, they were sent by the University to Thailand, Hong Kong, Taiwan and the Philippines for twenty-one-day educational tour.

4. Student Hostels

Because women's hostel accomodation were insufficient to meet the needs, men's hostel at block 4,5 and 6 were used to accommodate the female students. This provided 10 blocks of women's hostels comprising 432 rooms and 16 blocks of men's hostels comprising 676 rooms. Statistics showed 1243 male students and population. There were 734 women staying in hostels, constituting 96.4% of the female student population. There were 42 hostel prefects, 23 boys and 19 girls. They helped maintain law and order in the hostels.

5. The University Clinic

Doctors from the Jurong Clifford Dispensary were contracted to provide medical care for the University staff and students. Consultation hours remained unchanged, that is, from 10:00am to 12:00noon and from 2:00pm to 5:00pm. On Saturdays and during school vacations, consultation hours were in the mornings only. In this academic year, the number of visits to the University clinic by students, staff members and their families numbered 10,582. On Mondays and Wednesdays from 2:00pm to 5:00pm, there was a dentist at the University Clinic to take care of our students dental needs.

6. Placement Section

The Placement Section, established in April 1972, aims at

1) recommending jobs for graduates

2) arranging vacation training and temporary jobs for undergraduates.

3) disseminating career information and materials to graduates.

5 6 8 students registered for jobs for the year reported. 368 graduates were recommended to fill appointments offered by 28 organizations.

For vacation training, 202 Second year Science and Commerce students were sent to receive industrial and business training in both the public and private sectors.

To provide graduating students with information and techniques in job interviews, the "Mock Interview" programme, which was conducted in the previous academic year, was also conducted in the academic year under review. Some 100 third year students participated in the programme.

服务中心
SERVICING CENTRES

华语研究中心

㈠ 行政組織

该中心成立于1974年7月，现隶属研究院，分为研究与教学两组。研究组的主要任务是研究华语的用途，发展和帮助解决新加坡在华语教学上所碰到的某些问题；教学组是开设华语课程，供外国和本大学学生修读。

㈡ 中心人員

研究人员：卢绍昌先生、谢世涯先生（1978年3月离职）、潘文光先生、陈重瑜博士、吴元华先生（1977年12月离职），以及穆思礼客座副教授（1977年7月至1978年6月）。

教学人员：尉厚先生、朱芳华女士、潘友昌先生、董大曾先生、赵明道先生、谷德恩先生及刘宝珍女士。

㈢ 華語課程與學生人數

华语课程分专修课程与选修课程两类。

专修课程供外国学生及公众人士修读。选修课程供本大学各院学生选修。专修课程有7班共51人，而选修课程则有5班共43人。

㈣ 研究計劃

除了前几年已经推行的八项研究计划外，该中心研究员并参加以下六项新的研究工作：

1. 新加坡华语语音的研究
2. 新加坡外来词研究
3. 华文第二语文的教学研究
4. 中英双重语文的研究
5. 编写教材
6. 世界地名华文统一名称

㈤ 講座、座談會、研討會

1. 1977年3月15日至4月21日，假新加坡大学校外进修系开设一系列"现代华语"课程，由卢绍昌、谢世涯、潘文光、陈重瑜及吴元华主讲。
2. 1977年6月28日至12月6日，假新加坡电台主持一系列"华文应用文讲座"，共24讲，由卢绍昌、谢世涯、潘文光及吴元华主持。
3. 1977年8月4日至9月6日及1978年2月16日至3月14日，假新加坡大学校外进修系开设两期汉语拼音课程，由卢绍昌、陈重瑜和潘文光主讲。

CHINESE LANGUAGE CENTRE

1. Administration

The Chinese Language Centre is under the direction of the Dean of the College of Graduate Studies. It was established in June 1974. The Centre comprises two sections, a teaching section and a research section. The research section is engaged in research work concerning the development and use of the Chinese language (Hua Yu) and the methodology in the teaching of Chinese as a second language in the Singapore context. The teaching section is to offer Mandarin intensive courses at different levels for students from abroad as well as undergraduates at the University.

2. Academic Staff

Research Staff: Mr. Loo Shaw Chang, Mr. Chia Shih Yar (until March 1978), Mr. Phoon Mun Kwong, Dr Chen Chung Yu, Mr. Goh Nguen Wah (until December 1977), Prof. Stanley R. Munro of University of Alberta, Canada (visiting from July 1977 - June 1978) was attached to the centre.
Teaching Staff: Mr Yu Hou, Mdm Choo Fong Wah, Mr Pan Yu Chang, Mr Tung Ta Tseng, Mr Ku Te En, Mr Chao Ming Daw and Mdm Lew Poo Chan.

3. Mandarin Courses and Students

Two types of courses, are offered.

The intensive Mandarin course has been instituted in response to demands by foreign students and the general public for such study. The elective course (Mandarin as a second language) is designed for degree students of all faculties of the University.

In the academic year under review, there were 51 students studying in the intensive course and 43 students in the elective course.

4. Research Projects

Eight major research projects have been undertaken during the last few years. Six research projects are being undertaken:

1. A study of the phonological features of Hua Yu.
2. Loanwords in Hua Yu.
3. Teaching Chinese as a second language.
4. A study of Chinese-English bilingualism.
5. Writing and compiling teaching materials.
6. Standardized Chinese names of places in the world.

5. Extra Mural Courses

(1) Lectures on 'Modern Chinese' were conducted by 5 Research Fellows of the Centre from 15 March '77 to 21 April '77 at the Dept. of Extramural Studies, University of Singapore.

(2) A series of radio talks on the Applied Chinese were given by Mr Loo Shaw Chang, Mr Chia Shih Yar, Mr Phoon Mun Kwong and Mr Goh Nguen Wah from 28 June 1977 to 6 December 1977 over Radio Singapore.

(3) Two sessions of Huayu Pinyin were conducted by Mr Loo Shaw Chang, Dr Chen Chung Yu & Mr Phoon Mun Kwong at the Dept. of Extramural Studies, University of Singapore on 4 August - 6 September 1977 and 16 February - 14 March 1978.

Articles/Publications

See page 20

语言中心

一九七七／七八学年开始时，教学人员不够，同时各选修科的学生人数也比往年少。不过第二学期开学时，新聘的教员已先后抵达，各班级得以顺利开课。

同事陈玉梅小姐请假在德萨斯大学攻读　销假回国途中，其所乘日航班机在吉隆坡郊外撞毁而不幸丧生，语中同事们都为其不幸身亡而深感悲痛。

Ⅰ 教職員

Miss Virginia Lapid ，黄辉鸣小姐与　Mr Joseph Hulme　于五月间加入英语教学阵容；由英国文化协会代为从英国聘请来的　Miss Linda Goodhew ，Miss Goodith White Mr Charles Owen 与 Mr Graham Lock 于十一月中旬抵步。两位普林斯屯大学派来亚洲地区服务的助教Mr Francis Allen与Mr Arthur Schankler 也于学期开始时加入语中阵容。
Mrs Jennifer Evans 已经离开。

Ⅱ 課程與學生人數

一共有一千一百七十一名学生在语中修读各种课程其中有九百五十九名为修读英语者。

A 必修英語課程

除了准许免修者外，所有一年级学生均须修读 EN 102 English for Academic Purposes 每星期上课六小时。本学年度里，一共有四百五十九名学生修读此课程。

文学院：	154
理学院：	152
商学院：	153
总　计：	459

英语语法补修课程，即　English 102R/202 Review of English Structure 是给往年　EN 102　不及格的学生修读者，本学年里有五十六名学生修读。

B 英語選修課程

英语选修课程已由往年的全年课程改为学期课程，以让学生能更自由地选读各种专门化之英语课程。
修读选修课的学生比往年为少，各科人数如下：

EN 321 English for Social Situations:（社交用英语）	97
EN 322 English for Job Situations:（工作用英文）	48
EN 331 Business Communications:（商业英文）	50
EN 341 Advanced Writing:（高级英文写作）	121
EN 342 Speech Training（口语训练）	128

总计：444

C 其他語文選修課程

语中第一次开课教授塔卡洛语，修读的学生均为东南亚研究组之学生。日语仍为最热门之语文课程，巫语／印尼语次之。

	1977／78	1976／77	1975／76
日　　语	111	65	80
巫 印 语	51	75	82
法　　语	33	12	32
德　　语	9	7	8
塔卡洛语	8	0	0

D 國防部見習軍官之精進課程

语中继续提供日语　德语与泰语供国防部见习军官修读。

E 實驗室之應用

语中实验室整年开放给个别练习之用，一共有2022人／次利用实验室设备作个别练习，每日平均11.29人／次。午餐时间参加练习的人数共达790人，其中237名为学生，553人为教职员，每日平均有4.41人在午餐时间利用语言实验室。

Ⅲ 語中開放給公衆人士參觀

语中于一九六七年设立，本学年度里从十二月五日至九日语中第二次开放其设备供公众人士参观,以资庆祝语中成立十周年纪念，开放的第一天语中举行茶会，招待贵宾，接下去每天都呈献特别的节目，每晚有一项不同的语文节目。文理商修读 EN 102 的学生分组参与一项普通常识与时事竞赛。修读马来文的学生与新大的学生参加马来歌午节目，惹兰巴加民众联络所的成员表演击剑，Sriwana 午蹈团也参与演出。修读法、德语的学生也表演有关之午蹈、歌唱，同时也放映法、德两国之影片。日语晚会则有日语歌唱节目与插花。最后一晚的节目是 "Pasko Sa Nayon"（菲律宾乡下圣诞夜），修读塔卡洛语的学生参与歌唱与午蹈。

Ⅳ 測驗討論會

目前在教育学院任职的 Professor Brian Heaton 为语文教师主持一项语言测验之讨论会，为期三天，由六月十五日起至十七日止。

LANGUAGE CENTRE

The 1977/78 academic year began with lower staff level than required and lower enrollment in elective language courses. However, by the second term newly recruited teachers had come and classes were operating smoothly.

We were all shocked by the tragic death of our colleague Miss Tan Geok-Mooi, who was returning from study leave at the University of Texas and was abroad the JAL plane which crashed outside Kuala Lumpur.

1. Staff

Miss Virginia Lapid, Miss Nancy Ng and Joseph Hulme joined the English teaching staff in May; Misses Linda Goodhew and Goodith White and Mr Charles Owen and Mr Graham Lock were recruited from U.K. by the British Council and arrived mid-November. Two P.I.A. Teaching Assistants, Mr Francis Allen and Mr Arthur Schankler, also joined us at the beginning of the term. Mrs Jennifer Evans has left.

2. Courses and Enrollment

The Language Centre served a total of 1171 students, of whom 959 were studying English.

a) Required English Courses

EN102 English for Academic Purposes was required for all first year students not otherwise exempted and provided six hours a week of English language study. This year we had a total of 459 students:

Faculty of Arts	154
Faculty of Science	152
Faculty of Commerce	153
	459

EN102R/202 Review of English Structure was conducted for those who failed EN102 the previous year. There were 56 students enrolled.

b) Elective English Courses

Elective English Courses were made term courses, instead of year courses, in order to give more freedom of choice in specialized skill areas.

Enrollments were lower than in the precious year.

EN321 English for Social Situations	97
EN322 English for Job Situations	48
EN331 Business Communications	50
EN341 Advanced Writing	121
EN342 Speech Training	128
Total:	444

c) Elective Courses in Other Languages

Tagalog was taught for the first time; students were from the Southeast Asian Studies Programme. Japanese again led in interest, with Bahasa Malaysia/Indonesia second.

	Enrolment 1977/78	1976/77	1975/76
Japanese	111	65	80
Bahasa Mal/Ind	51	75	82
French	33	12	32
German	9	7	8
Tagalog	8	0	0

d) Intensive Courses for Mindef Cadets

The Language Centre continued to provide language training in Japanese, German and Thai for Mindef Officer Cadets.

e) Use of Labs

Our language labs have provided facilities for solo practice

throughout the year, with a total of 2022 attending, or a daily average of 11.29. Lunch-time attendance totalled 790,237 students and 553 staff, with a daily average of 4.41.

Languages studied during solo practice time were

English	:	1482
Japanese	:	318
German	:	126
Mandarin	:	87
Malay	:	48
French	:	44
Thai	:	10
Cantonese	:	1

3. Language Centre Open House

Our Second Annual Open House was also a celebration of our Tenth Anniversary, the Centre having been established in 1967, and was held 5-9 December. The week of activities began with a reception for invited guests and continued with special programmes throughout the week, each night featuring a different language. Teams of students from EN102 Arts, Science and Commerce competed in a general knowledge/current events quiz; students of Malay participated with students from SU in Malay songs and dances, the Sriwana dance troup performed and a demonstration of Silat Gayung was presented by members of the Balai Rakyat Jalan Pagak; those studying French and German presented drama and songs, and films of these countries were shown; Japanese flower arranging and songs were featured on Japan night; Pasko Sa Nayon (Christmas in the Phillipine Countryside) concluded the week of festivities with students of Tagalog joining in song and dance.

4. Testing Workshop

A three day workshop, 15-17 June, for language teachers on language testing was led by Prof. Brian Heaton, currently attached to the Institute of Education.

李光前电脑中心

1. 職員動態

前中心主任张浩棠博士於1977年11月1日借调新加坡大学；其职位由前注册主任梁国新博士继任。

2. 設備

由新加坡赛马公会捐赠之PDP11/34 电脑系统，装置工作於1977年6月完成。此外，新加坡赛马公会尚於11月23日另捐赠两万元，作为协助电脑中心进一步发展PDP—11即时系统费用。

本学年度该中心用李氏基金捐款购买之设备如下：

(1)微型系统处理机

(2)见象录音机

(3)置放录音机及录音带之铁橱

Setron 有限公司赠送一架T103型26吋银幕彩色电视机，作为新近购买见象录影机之收听器。该见象录影机乃由李氏基金捐赠。

3. 校外進修課程

电脑中心曾於下列日期开办电脑规划课程，供校外人士进修：

一、从1977年3月21至4月25日，由陈国璠博士主讲COBOL规划。

二、从1977年4月19日，由许乐斯副教授主讲 COBOL规划。

三、从1977年5月3日至6月11日，由梁国新博士主讲FORTRAN规划。

四、从1977年10月11日至12月1日，由梁国新博士主讲FORTRAN规划及电脑逻辑。

4. 電腦使用者手册

本校电脑使用者委员会委派下列教师协助编辑电脑使用者手册：

潘江湖博士
许乐斯副教授
陈国璠博士
陈圣齐博士
梁国新博士
杨宜瑾博士
庄绍川博士

由梁国新博士编辑之“如何使用 IBM 029 打卡机”，手册经於1978年1月完成。

5. 電腦化系統

下列的行政系统已经完成初步的电脑化了。
课程选修与注册记录
考试成绩分析及核算
国民服役学生统计
薪金系统

目前这些系统尚在进行修正中。记录存查与修正工作预计於下学年可完成。

6. 假期實習

电脑中心与电脑系协力安排十五名本大学学生到本地机构作假期工业实习，四名全职工作：

假期实习：	NCR	八名
	IEE	四名
	NEC	三名
全职工作：	NCR	三名
	NS Electronic	一名

LEE KONG CHIAN COMPUTER CENTRE

1. Staff

The former Director, Dr Thio Hoe Tong, was seconded to the University of Singapore on 1 November 1977 and the former Registrar, Dr Leong Kuo Sing, was appointed Director of the Centre.

2. Equipment

The installation of the PDP 11/34 computer system, donated by the Singapore Turf Club was completed in June 1977. An additional sum of $20,000/- also donated by the Singapore Turf Club, was received on 23 November 1977, to assist the Centre in further developing the PDP-11 on-line system.

A 26-inch Setron colour television model T103, was donated by Setron Ltd. to the Centre. It would be used as a receiver for the newly purchased Video recorder donated by the Lee Foundation.

3. Extra Mural Courses

The Centre has offered the following extra mural courses during the period under review:

Cobol Programming by Dr Tan Kok Phuang (21.3.77-25.4.77)
Cobol Programming by Prof Hsu Loke Soo (19.4.77-19.5.77)
Fortan Programming by Dr Leong Kuo Sing (3.5.77-11.6.77)
Fortran Programming and Machine Logic by Dr Leong Kuo Sing (11.10.77-1.12.77)

4. User's Guide & Manual

The following staff members have since Nov. 1977, been engaged in preparing a Computer User's Guide to provide handy information for computer users:

Dr Phua Kang Hoh
Prof Hsu Loke Soo
Dr Tan Kok Phuang
Dr Chan Sing Chai
Dr Leong Kuo Sing
Dr Yeo Gee Kin
Dr Chuang Shaw Choon

The User's Manual — 'How to Use the IBM 029 Keypunch' compiled by Dr Leong Kuo Sing was completed in January 1978.

5. Computerised Systems

The following administrative systems are presently being computerised.

Course Selection and Registration

Examination Analysis and Grades

Statistics for National Services Returning Students

Payroll System

Revision of the above systems is being undertaken. Documentation of the revised systems is expected to be completed in the next academic year.

6. Vacation Training

The Centre, in collaboration with the Department of Computer Science, managed to make available 15 places to our students for their vacation training and 4 places for full-time employment in local organisations.

Vacation Training	- NCR Singapore	8 places
	IEE Pte Ltd.	4 places
	NEC	3 places
Full-time Employment	- NCR Singapore	3 places
	NS Electronics	1 place

During the acadmic year under review, the Centre purchased the following from the donation received from Lee Foundation:

1) Microprocessor teaching equipment

2) Video Recording + Receiving Monitor

3) Cabinet for Recorder + Tapes

图书馆

職員發展

高级助理主任罗先荣曾於六月间前往菲律宾，参加一项为期三周的训练课程。七名助理员参加国家图书馆所主办图书馆课程，自1月4日至5月31日止,每周上课一次。在11月举行的澳洲图书馆学会专业资格考试中，两名助理员各考获两科及格。

藏書

截至今年3月底，该馆藏书总数达297,899 册，比上年度增加约13，800册。英文书及期刊合订本共157，000册，其余为中文书。显微胶卷约增加900卷，总数为4，411 卷。

購書費

该年度购书费$344，210，比上年度约增加$31，000。英文书及期刊的费用约占90%，中文书刊则占10%左右。

期刊

该馆经常订阅期刊815种，计有中、日文97种,英文718种，共付订费$156，000，约占购书费45% 。此外，通过赠阅及交换方式，又收到各类期刊886种。

借書統計

自1975年起,本大学改用英文为各科（中华语文科除外）教学媒介语后，中文书刊的借出次数显著地减少。根据1975/76及1976/77 年度借书统计，显示出中文书借出数量大减，而英文书的借出量稍有增加。本年度的借书数量比往年低22%。

根据入馆控制纪录，一年来共有179，681人进入馆中。而书籍归架统计显示，学生在馆内利用图书共达377,000册次。

複印服務

自去年9月起，馆中复印服务委由南大合作社招人承办，收费比较低廉，该馆则利用自置复印机随时将珍版或所缺资料印成复本，以供急用，並且为各单位提供便捷复印服务。

公共服務

该馆继续为东南亚教育部长机构在菲律宾所设的农业研究院 提供我国农业资料摘要，以便输入该院所办亚洲农业资料库。该馆主任继续代表大学出席全国书业发展理事会，並获选为该会副理事长。今年3月间，高级助理主任符国标获选为我国图书馆学会会长。

THE LIBRARY

Staff Development

In June 1977, Senior Assistant Librarian Loh Sian Yong attended a 3-week training course at Los Banos, Philippines. Seven Library Assistants attended library lectures at the National Library from 4 January to 31 May 1977 in preparation for the Australian Library Association Associateship examinations.

Total Volumes

The book store totalled 297,899 volumes on 31 March 1978, showing an increase of about 13,500 volumes over the previous year. Of this total

an increase of about 13,500 volumes over the previous year. Of this total, 157,000 volumes are English books and the remaining books are in Chinese. Some 900 reels of microfilms were procured to bring the total of 4,411.

Book Fund

Book Fund for the year amounted to $344,210, about $31,000 more than the previous year. 90% of the book fund was spent on English books and journals the remaining 10% on Chinese materials.

Journals

The Library currently subscribes to 815 journals, of which 97 are in Chinese and Japanese and 718 are in English. The subscriptions amounted to 156,000 or about 45% of the total book budget. In addition 886 journals are regularly received as gifts or acquired through exchange arrangement. The Australian-Asian Universities Cooperation Scheme presented 26 gift subscriptions of biology journals to the Library for the period 1974 to 1977. 15 subscriptions have been renewed using our own funds on the advice of the relevant heads of departments.

Loans Statistics

There has been a significant decrease in the use of Chinese books since English has become the teaching medium for all courses except those on Chinese language and Literature. Loan statistics for the academic years 1975/76 and 1976/77 show a substantial decline in Chinese book loans and a moderate increase in English book loans. Total loans for the year under review is about 22% lower than that of the previous year. According to the turnstile register, 179,681 persons visited the library during the year. Stack reshelving statistics showed that over 377,000 books had been used in the library.

Photocopying Service

As from September 1977, the N.U. Cooperative Society installed a photocopy machine in the library for students' use. The Library was then able to use its own machines to make copies of rare items and to handle departmental requests more promptly.

Public Service

The Library continued to serve as the National Input Centre for the indexing of agricultural and related literature revelant to Singapore for the Agricultural Information Bank for Asia.

The Librarian continued to represent the University on the National Book Development Council of Singapore and was elected its Vice-chairman. Senior Assistant Librarian, Foo Kok Pheow was elected President of the Library Association of Singapore in March 1978.

List of Donations/Gifts received from 1/4/77 to 31/3/78

Donors:	Gifts/Donations:
Nanyang University Multi-purpose Co-op Society Pte Ltd.	Sankel 808 Stereo Corder Model TCR-808 No. 1009540
USIS Library	80 copies of books
Mrs Alice Chung	32 copies of books
Mr Yang Chung How	28 copies of books
Embassy of Israel	13 copies of books
Embassy of the Federal Republic of Germany	288 copies of Lecture. Notes on Mathematics
Assoc Prof Lee Sheng Yi	165 copies of bank reports, U.N. publications, journals, etc.

李光前文物馆

添購藏品

77年4月至78年3月	以无名氏捐款添购历代名贵陶瓷壹拾叁件，续购东洋陶瓷藏书两部（日本讲谈社）
77年8月18日	订购新加坡美术（杂志、新加坡）
77年11月25日	订购书谱（月刊、香港）
77年10月24日	邮购“ Restoring Ceramic ”与 Salubility of Solvents of Conservation Problems （英国）

移交藏書

77年5月17日	该馆将所藏之大藏经（明治十八年版）肆佰壹拾玖册及大方广佛华严经（上下）贰拾肆册；移交图书馆庋藏。
77年7月29日	图书馆将所藏之珍禁本艺术史类书籍共叁拾柒册，移交文物馆庋藏。

校友美展

77年7月19日	南大十校友美展於77年5月间假中华总商会成功展出后，该馆於7月份联合中国书画研究会及美术协会邀请他们将作品移至母校行政大厦四楼继续展出一周，全部展品共五十四帧，参观者非常踊跃。

添購設備

77年10月21日	该馆征得校方同意购置两部除湿机（25 amps/465 Watts ）以吸除室内过重的湿气，防止展品受损。
78年3月1日	添购木制座架，供陶瓷器摆设用。

物歸原主

77年11月10日	马来亚大学亚洲艺术馆主任 、 Mr William Willetts 教授亲自送还该大学前向文物馆所借之中国历代书法壹拾贰件，殷墟甲骨片一盒。

結論： 自77年5月16日至78年3月31日止,馆内的工作以保养维修文物为主。

LEE KONG CHIAN MUSEUM OF ASIAN CULTURE

1. Procurement:

Apr. 77 to Mar. 78	13 specimens of ceramics were purchased using Anonymous donations, 2 additional volumes of "Oriental Ceramics" in the series of the World Great Collection, published by Kodansha, Japan, were purchased.
18 Aug. 77	Subscription to "Singapore Art" (Local Art Journal)
25 Nov. 77	Subscription to "Shu Pu" (Monthly Calligraphy Journal, Hong Kong)
29 Nov. 77	Ordered from United Kingdom, "Restoring Ceramic" and "Solubility and Solvents Conservation Problems"

2. Literature transferred to the main library:

17 May, 77	大藏经	419 Vols.
	大方广佛华严经	24 Vols.

Literature received from the main library:

29 July, 77	37 Volumes of Arts publications.

3. Graduates' Arts Exhibition:

19 July, 77	The 10 Graduates' Arts Exhibition was successfully held at the Chinese Chamber of Commerce and Industry in May, 1977. The Museum, The Chinese Calligraphy and Printing Society, and The Art Society jointly invited them to extend the exhibition for a week at the Administration Building. A total of 54 specimens were exhibited and viewed by many art enthusiasts.

4. Equipment:

21 Oct. 77	2 dehumidifiers (2.5 amps/465 watts) were were purchased by the University to remove excess moisture in the Museum.
1 Mar. 78	Extra wooden stands were purchased for the specimens.

5. Loan of specimens:

11 Nov. 77	The following specimens were loaned to the Museum of the University of Malaya and were later returned personally by Mr William Willetts, Curator, Museum of Malaya Univasiti:

Calligraphies	12 items
Oracle bornes	1 case

6. Maintenance:

Maintenance of artifacts in collection had been on major effect for the period 16 May, 1977 to 31 March, 1978.

李光前文物館收到各界捐贈填報表

Lee Kong Chian Museum of Asian Culture received donations during 1/4/77-31/3/78

捐赠者 Donor	捐赠项目 Item of Donation/Gift		数量 Quantity
刘科盈 LIU KO YING	中画 CHINESE PAINTING	花鸟 FLOWERS & BIRD	1
方润华 FONG SHU FOOK	中画 CHINESE PAINTING	人物 FIGURE	2
	书刊 BOOK	黄自元正气歌	1
		初搨滋蕙堂灵飞经	1
		现代中国画 CONTEMPORARY CHINESE PAINTINGS IN THE TRADITIONAL STYLE	1
周颖南 TZIOE JI NAN	书刊 BOOK	岭南三大家诗选	1
		归昌世手写佛经	1
		海粟老人近作	1
		紫山老人八十自寿	1
		迎春夜话	1
浦士英	书刊 BOOK	吴稚晖先生书法集	1
中国集友会	书刊 BOOK	李石曾先生纪念集	1
香港中文大学文物馆 CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG ART GALLERY	书刊 BOOK	德化瓷 TE HUA PORCELAIN	1
黄勋吾 HWANG SHEO WU	书刊 Book	白云红树馆书法选辑 SELECTION OF PROF. HWANG'S CHINESE CALLIGRAPHY	1
郑浩千 CHENG HAW CHIEN	中画 CHINESE PAINTING	山水 LANDSCAPE	2
新加坡中国商品进出口商会 THE SINGAPORE CHINESE MERCHANDISE IMP & EXP ASSOCIATION	书刊 Book	中国陶瓷展览特刊 CHINESE CERAMICS EXHIBITION	1
吴在炎 WU TSAI YEN	书刊 Book	吴在炎先生画展专刊 THE CHINESE FINGER PAINTINGS BY MR WU TSAI YEN	1
吴金发 GOH KIM HUAT	瓷器 PORCELAIN	清代瓷盘 DISH CHING DYNASTY	1
		清五彩花瓶 VASE CHING DYNASTY	2
许铁生 SHUI TIT SING	雕刻 SCULPTURE	木雕 WOOD CARVING	1
星洲美术广告协会 SINGAPORE COMMERCIAL ART SOCIETY	书刊 Book	全国实用美展纪念刊 NATIONAL COMMERCIAL ART EXHIBITION SOUVENION CATALOGUE	1

捐赠者 Donor	捐赠项目 Item of Donation/Gift		数量 Quantity
株式会社 平凡社	书刊 Book	高丽之青磁 唐三彩	1 1
杨胜德 YEO SENG TECK	书刊 Book	ARTS OF CHINA	1
墨澜社 THE BLACK WEAVING ASSOCIATION SINGAPORE	书刊 Book	墨澜社十周年纪念美展特别 THE BLACK WEAVING ASSOCIATION SINGAPORE 10TH ANNIVERSARY EXHIBITION 1977	1
唐君铂 CHUN-PU TANG	书刊 Book	中华陶瓷录 CHINA POTTERY 永怀伟大的民族救星 中华历史文物(上下) ART TREASURES OF CHINA 海狱中兴图录 PICTURIAL CHINA ITS HOMELAND AND ITS REVIVAL IN TAIWAN CHINESE HISTORY	1 1 2 1 1
王叔岷 WANG SHU MIN	书法 CHINESE CALLIGRAPHY	楷书 PATTERN SCRIPT	1

捐赠者 Donor	捐赠项目 Item of Donation/Gift		数量 Quantity
蔡润庠 CHUA JOON SIANG	中画 CHINESE PAINTING	花鸟 FLOWERS & BIRD	1
陈宝书 TAN POH CHER	书刊 BOOK	留星室吟草	1
人民协会 PEOPLE'S ASSOCIATION	书刊 BOOK	民众报 MIN-CHONG PAO	1
区二连 AU YEE LIN	中画 CHINESE PAINTING 书法 CHINESE CALLIGRAPHY 书刊 BOOK	山水 LANDSCAPE 冯文湛书法 冯康疾印集 冯文湛篆刻集	1 4 1 1
南大人文与社会科学研究所 INSTITUTE OF HUMANITIES & SOCIAL SCIENCES N.U.	书刊 BOOK	战后马华文学史初稿	1

学人到访
ACADEMIC VISITORS

FACULTY OF ARTS

Enche Mansor Ahmad, Head, Mass Communication Department, Universiti Sains of Penang

Mr Michael Anderson, East-West Communication Institute, Hawaii, U.S.A.

Mr Karl Brian, Cultural Attache, Federal Republic of Germany

Prof Thomas Casstevens, Department of Political Science, Oakland University, U.S.A.

Prof Chiang Hai-Tung, National Chengchi University, Taiwan

Dr C L Chiou, Department of Political Science, University of Queensland, Australia

Dr Godwin Chu, Research Assoc, East West Communication Institute, Hawaii, U.S.A.

Prof Irving Fang, Department of Mass Communication, University of Minnesota, U.S.A.

Dr Gundi Feilner, Ambassador, Federal Republic of Germany

Mr Dan Gossman, English Language Teaching Specialist, MoGraw-Hill International Book Co

Mr Francois Grangie, Director (Singapore and Malaysia), Agence France Press

Mr George Grimmett, Educational Technological Officer, British Council

Prof Brian Heaton, University of Leeds, U.K.

Prof Da-show Huang, National Chung Hsing University, Taipei

Prof Chun-Tu Hsueh, Department of Political Science, University of Maryland, U.S.A.

Prof Terence Jorden, Language Centre, Griffith University, Australia

Prof Robert Lindsay, Department of Mass Communication, University of Minnesota, U.S.A.

Dr Uwe Nitschke, Goethe Institute

Prof Isamu Ota, Department of Liberal Arts, Toyo University, Tokyo, Japan

Prof V M Reddi, Sri Venkateswara University, India

Mr Shimizu, Japan Cultural Association

Dr Wallapa Sunalai, Head, Department of Education, Chulalongkorn University, Thailand

Mr Gerald Stryker, Director, USIS, Singapore

Prof Takano, University of Electricity & Communication, Japan

Prof Pierre Trolliet, Department of Geography, University of Paris

Prof A G Wilson, University of Leeds, U.K.

Prof Ian Wilson, Department of Political Science, Australian National University, Australia

Dr David Wu, East-West Center, Hawaii

Dr Yeung Yue Man, Director, International Development & Research Centre, Canada

FACULTY OF SCIENCE

Mrs Amabel Garcia Arceno, Notre Dame of Marbel College, Philippines

Prof Claude Berge, University of Paris VI, France

Dr Adrian Bondy, University of Waterloo, Canada

Prof Ngee-Pong Chang, The City College, The City University of New York

Dr Chio Kian Sai, Primary Products Department

Prof W D Crow, Australian National University, Australia

Dr M Deza, University of Paris, France

Dr C Dibley, University of Newcastle, Australia

Prof C D Ellyett, University of Newcastle, Australia

Mr W R Ewart, Director of Studies and Head of Computer Science Department, Ulster College, Northern Ireland Polytechnic, U.K.

Dr Hiroshi Fujita, University of Tokyo Japan

Dr Simeon de Guzman, Feati University, Philippines

Dr Paul Hafner, University of Auckland, New Zealand

Dr H Hanani, Technion, Israel

Prof T F Hoang, Physicist of the Argonne National Laboratory, U.S.A.

Mr David Vere-Jones, University of Victoria, New Zealand

Dr J Kearns, Asian Institute of Technology, Thailand

Dr Kuan Kee Sin, Universiti Sains Malaysia, Malaysia

Prof Peter Lancaster, University of Calgary, Canada

Prof J L Lions, IRIAN Laboria, France

Dr I L Marr, University of Aberdeen, U.K.

Dr Masatake Mori, University of Kyoto, Japan

Prof Haruo Murakami, Kobe University, Japan

Dr B F Nebres, Ateneo de Manila University, Philippines

Dr Ngugen Huu Bong, Universiti Sains Malaysia, Malaysia

Dr Quah Soon Hoe, Universiti Sains Malaysia, Malaysia

Prof A Ralston, Chairman, Computer Science Department, State University of New York

Prof R Razen, Leobem University, Austria

Prof Arto Salomaa, University of Turku, Finland

Dr Larry Schumaker, University of Texas at Austin, U.S.A.

Prof N Sheppard, University of East Anglia, U.K.

Dr Sukirman, Universitas Hasanuddin, Indonesia

Prof M U S Sultanbawa, University of Sri Lanka

Dr Isra Srisintorn, Prince of Songkla University, Thailand

Dr Tan Keng Teh, Universiti Malaya, Malaysia

Dr Tong Loong Cheong, Universiti Sains Malaysia, Malaysia

Prof Wong Yung Chow, University of Hong Kong

FACULTY OF COMMERCE

Mr Barry Barker, Institute of Chartered Secretaries & Administrators, U.K.

Prof A S Carrington, Dean of Commerce, University of New South Wales

Assoc Prof B T Colditz, Head of Department of Commerce, University of Newcastle

Prof B T Houlden, University of Warwick, U.K.

Mr N D Howe, The Papua New Guinea University of Technology

Prof R M C Lourens, Head of Department of Accounting & Finance, University of Western Australia

Mr David McKee, University of Newscastle, Australia

Mr Patrick McMahon, University of Birmingham, U.K.

Prof Seigo Nakagima, International Christian University, Tokyo, Japan.

Prof J O Perkins, Professor of Economics, University of Melbourne

UNVERSITY GUEST

Dr Richard Berendzen, Provost, American University, Washington OC

Dr C W Bevan, Principal, College of Cardiff, U.K.

Mr Jack Butterworth, Vice Chancellor, University of Warwick, U.K.

Assoc Prof Martin Emmanual, Western, Illinois University, U.S.A.

Mr Fiefie, Mr Matoto, Mr Fakasireiki, Mr Paongo - Educationists, Tonga

Dr Hans, Jurgen Dietrich, His Excellency, Ambassador of the Federal Republic of Germany

Prof Lazenby & Mr Reid Cowell, AAUCS Officials, Australia

Mr J R Mahajan, Ministry of Education, New Delhi, India

Prof Paul T C McCullorgh, International Politics Dept Sophia University, Japan

Dr I M Nitis, Dean of Veterinary Science, Udayara University, Bali

Dr Samuel Rayner,Registrar, University of Queensland, Australia

Dr Paul F Sharp, President, University of Oklahom U.S.A.

Mr V Siddhan Tacheng, Indian High Commissioner

Dr Glen Taggart, President, Utah State University, U.S.A.

Tan Sri H H Sheikh Tahir, Vice-Chancellor, University of Sains, Penang

Mr HMN Warakaulla, Senior Assistant Registrar, Sri Lanka University

Mr James L Woodcock, Asia Foundation Representative

会议／研讨会／公开演讲
CONFERENCES/ SEMINARS/ PUBLIC LECTURES

A. Seminars/Conferences/Public Lecturers given by Visting Lecturers & Invited Speakers:

April 77

Prof Peter Lancaster, University of Calgary; 'Spectral Analysis of Operator Polynomials'

Prof Wong Yung Chow, University of Hong Kong: A Research Problem in Undergraduate Mathematics.

Prof J L Lions, IRIA, France: 'Control Theory I & II'.

May 77

Prof M G Mullins, University of Sydney 'Differentiation in vitro in woody perennials'.

Prof P J H King, University of London: Seminar on 'Database Management System'.

Dr Hiroshi Fujita, Tokyo University: 'The Semi-group Theory and the Finite Element Method for Parabolic Equations'.

Dr Masatake Mori, Kyota University: 'Error Estimation in the Numerical Integration of Analytic Functions'.

July 77

Dr C L Chiou, University of Queensland, Australia: 'China's Foreign Policy'.

Dr Thomas Casstevens, Department of Political Science, Oakland University, U.S.A.: 'The Future of the American Political System'.

Dr Chin Peng Sung, Rubber Research Institute of Malaysia: 'Recent Development in Rubber Technology.

Aug 77

Dr Godwin Chu, East West Communication Institute, Hawaii: 'Communication and Development in China'.

Mr C K Tseng, Account Director, Central Design, Singapore: 'Public Relations in Singapore'.

Dr David Wu, East-West Centre, Hawaii: 'The Historical Role of Singapore in the Chinese Migration to New Guinea'.

Dr Chun-Tu Hsueh, University of Maryland, U.S.A. 'Overview of U.S.-Chinese Relations: Perspectives on Normalized Relations'.

Dr Patrick M Mayerchak: 'Coalition Theory & Coalition Behaviour: The Malaysian Case'.

Prof B T Houlden, University Werwick, gave a talk on "Business Complexity and Decision Clarity".

Mr Ronnie Ho, Manager of Data Processing Department, CPF: An Introduction to Systematics'.

Sept 77

Prof Robert Lindsay, Department of Mass Communication, University of Minnesota, USA: 'The Development of International Communication During the Last Decade'.

Prof Isamu Ota, Toyo University, Japan: 'Japan and Singapore: Development Centers in East Asia'.

Dr Charles A Coppel, University of Mel-

bourne: 'Confucianism in Indonesia Today'.

Prof Denys Lombard, College of Social Sciences, Paris: Asian Studies in France'.

Dr Adrian Bondy, University of Waterloo: Recent Developments in Graph Theory'.

Prof H Hanani, Technion, Isreal: 'Combinatorial Designs'.

Dr M Deza, Paris University: 'Problems of Extremal Type on Permutations'.

Prof J Daniel Couger, University of Colorado: 'An approach to introducting computer use use and teaching methodology'.

Dr Collins Froggatt, University of Glasgow: 'New leptons'.

Oct 77 — Prof W D Crow, Australian National University: 'Heterocyclic synthesis through Arylcarbenes, How Not To Manipulate Biosystems'.

Nov 77 — Professor Da-show Huang, National Chung Hsing University, Taipei: 'The Characteristics of Chinese Culture'.

Mr Jefferey Kung, Marketing Manager, ICL: Seminar on 'Systems Architecture (ICL 2900 Series)'

Prof Arto Salomaa, University of Turku, Finland, Dr James Kearn, Asian Institute of Technology, Thailand and 30 other Mathematicians from S'pore Malaysia and Thailand and the Philippines participated in a workshop on 'Automata and Related Topicsl'

Dec 77 — Mr Chua Soo Pong, University of Belfast, U.K.: 'The Changes of Chinese Dance Style, Dance Theme and Dance Organization in Relation with Social Changes in Singapore in the Past Three Decades—An Anthropological Perspective'.

Mr David Ong Theng, Senior Consultant, Arthur Anderson & Co "Audit of Computerised Accounting Systems".

Prof T F Hoang, Argonne National Laboratory: 'General properties of meson production'.

Dr R Razen, Leobem University, Australia: 'Transversal Theory'.

Dr Iain L Marr, University of Aberdeen: 'Teaching of Analytical Chemistry and Competitive Analytical Chemistry'.

Jan 78 — Dr Irving Fang, Department of Mass Communication, University of Minnesota, USA: 'Criticism of US Television News and Responses to Criticism' and 'What Mass Communications Is Doing To and For Us'.

Mr T S Khoo, Group Editor, The Straits Times: 'Qualities for and Training of a Reporter'.

Mr C K Lee, Public Affairs Manager, ESSO Singapore Pte Ltd: 'Public Relations in ESSO'.

Dr Ajaipal S. Gill, Anne Arundel College, Maryland, USA: 'Morale and Group Productivity'.

Prof A Ralston, State University of New York at Buffalo, U.S.A.: 'Computer Science Curriculum & Teaching Methodology;' 'The Development of Computer Centres; Prospects of Computer Science Graduates and Applications of Computer Science'.

Dr Lam Toong Jin, University of S'pore: 'Endocrine Control of Fish Production'.

Dr Peter Schreier, Institute of Genetics, University of Cologne: 'DNA Sequence of the attachment side of Bacteriophage'.

Feb 78 — Mr David McKee, University of Newscastle "Working Capital Management".

Prof A S Carrington, University of New South Wales, gave a talk on "Accountary Education in Australia".

Prof L C Woods, Mathematics Institute, University of Oxford: 'Thermodynamics and Information Theory'.

Prof M U S Sultanbawa, University of Sri Lanka, Peradeniya: 'Chemistry of the Guttiferae'.

Mar 78 — Prof Siu Yum Tong, Yale University: 'A Survey of Recent Development in Several Complex Variables'.

B. Staff members participated in the following Conferences/Seminars/Public Lectures/Workshops held Overseas:

May 77 — Dr Koh Khee Meng gave 2 Lectures in France:

1) 'N-BD-Graphs Associated with a Sequence of Parameters' at the University of Paris VI,
2) 'The Stability Number of a Graph' at the Centre de Mathematique Sociale, Paris.

Dr Koh also delivered a public lecture on 'New Generators of the Frattini Sublattice of a Finite Distributive Lattice' at the Insitut de Mathemaique, University de Liege, Belgium.

Dr Chan Shu Fun attended the 10th Annual Inorganic Discussion Meeting at York University, Toronto and delivered a paper on "Mercury (II) Catalysed Hydrolysis of Chloroaquorhodium (III) Complex".

Dr Chow Yoong Ming, Dr Chan Gin Hor (Mathematics) and Dr Phua Kang-Hoh (Computer Science) attended a workshop in Numerical Analysis and Computer Science in Penang.

June 77 — Dr K E Shaw attended Conference on Elites and National Development, held at Institute of Developing Economics, Tokyo, and lectured on "ASEAN-Japan Political and Economic Relations of the Future" at International College of Commerce and Economics, Tokyo, Japan.

Assoc Prof Lee Peng Yee participated in the 'Conference on Riesz Spaces and Order Bounded Operators' held in Oberwolfach, West Germany.

Dr Shim Kim Fah attended the UNESCO course on 'Use of Nuclear Technique in Animal Production at Peru, and gave a talk at Universidad National Agararia, La Molina, Lima on "Animal Production in Singapore".

Dr Teh Ghee Ann whilst in Canada attended:

i) the Sixth Canadian Seminar on Surfaces held at Queen's University Paper presented: "R F sputtering of optical waveguides".

ii) lectured on 'Film-to-filter Coupler and Frequency Discrimination in Integrated Optics' at the Universite Laval, Canada.

iii) lectured on (i) Sputtered glass film for Integrated Optics (ii) Optical Tapered

Directional Couplers (iii) Thin Film Frequency Filter, at the Physics Department, Erindale College, University of Toronto.

July 77

Dr Wong Soon Chong attended an international seminar on 'Mass Media and Society' held at East West Center, Hawaii, U.S.A.

Dr Chen Chung Yu attended the symposium on 'Chinese Linguistics & Summer Meeting' at the University of Hawaii.

Prof Anne Johnson attended the Pacific Science Association Inter-Congress on "Appropriate Technology" in Bali, Indonesia.

Dr Hew Choy Sin participated in the 6th Asian Weed Science Congress, Jakarta, Indonesia.

Dr Chew Chong Kee attended the 5th International Workshop on 'Weak Interactions with very High Energy Beams' held at Kobe University, Japan.

Aug 77

Prof Anne Johnson attended the Governing Board Meeting of BIOTROP (SEAMEO) in Bogor, Indonesia.

Dr Goh Suat Hong participated in the 5th International Conference on Thermal Analysis, Kyoto Japan, and presented a paper on "Thermoanalytical Studies of Rubber Oxidation".

Dr Chen Chuan Chong attended the International Conference on Combinatories held in Australia and presented a paper on "Constructions of Point-colour-symmetric Graphs".

Dr Phua Kang Hoh attended the IFIP Congress 77 in Toronto, and presented a paper on "Inexact Searches and Quasi-Newton Methods".

Dr Phua Kok Khoo attended the Gordon Research Conference on 'Elementary Particle Physics' held in U.S.A.

Oct 77

Dr Looi Eng Choon attended the 1977 Annual Meeting of the Optical Society of America held at Toronto, Canada.

Dr Phua Kok Khoo attended:-

i) The American Physics Society Meeting (Division of Particles and Fields) held at Argonne National Laboratory U.S.A. Lecture given: "Particle Ratios, Quarks and Chao-Yang Statistics".

ii) Ben Lee Memorial Conference on Gauge Theories and Parity Violation held in U.S.A.

Nov 77

Dr Ku Hung-ting and Mr Choi Kwai-keong attended "The 7th Conference, International Association of Historians of Asia" held in Bangkok, Thailand.

Mr Wong Hong Teng attended a Workshop on 'Communication Policy and Planning'held at University of Science, Penang.

Dr Victor C Funnell, Dr Wang Liang Huew & Mr Tan Ta Sen attended Conference on Southeast Asian Studies, held in Kota Kinabalu, Sabah.

Dr Sin Yoke Min attended the 1977 World Acupuncture Congress in Manila and presented a paper on "Effects of electroacupuncture stimulation on peripheral blood leukocytes of rabbits and men".

Dec 77

Representing the University, Dr Ang Koh-

Ping, presented a paper on "Interdisciplinarity and Higher Education: The Situation of Nanyang University" at the ASAIHL Seminar, held in Cebu, the Philippines.

Dr Wong Yoon Wah attended "Conference of ASEAN Writers" held in Kuala Lumpur, Malaysia.

Mr Ng Chin Keong attended 'The 5th Leverhulme Conference" held at University of Hong Kong.

Mr Loo Shaw Chang gave a lecture on 'The Use of Huayu Pinyin Fang An' at Faculty of Arts, University of Malaya.

Prof Saw Swee Hock, presented a paper on "A National Sample Design for Singapore" to the 41st Session of the National Statistical Institute held in New Delhi.

Dr Phua Kok Khoo attended the Conference on 'Quarks and Leptons' held at University of California, Irvine, U.S.A.

Jan 78 — Dr Hew Choy Sin read a paper 'Respiration of Tropical Orchid Flowers' at the 9th World Orchid Conference held in Bangkok, Thailand.

Dr Teh Ghee Ann attended the Topical Meeting on Integrated and Guide Wave Optics held in U.S.A.. Paper presented: "Further Applications of Tapered Velocity Couplers".

Mar 78 — Dr Chew Chong Kee attended the XIIIth Rencontre De Moriond (High Energy Hadronic Interactions Session) held in France and gave a lecture on "Dihadron Spectrum, quarks and Chao-Yang Statistics".

C. Staff members participated in the following Conferences/Seminars/Public Lectures held in Singapore:

April to June 77 — Training programme: "Course on Financial Analysis and Management".

April 77 — Seminar: 'Allergy and Immunity'

May 77 — Seminar: "The Reform of Applied Chinese"

June 77 — Seminar on "Improving the PSA Port Services".

July 77 — Congress: Role of Research and Development in National Progress.

Seminar on "Small Industries".

Sept 77 — Seminar: "Foreign Exchange Market Developments".

Workshop: "ITC/Asean International Marketing Management".

Seminar: "Law of International Business Transactions: Some Aspects of Transnational Enterprise Investment in Singapore".

Public Lecture: 'Learning Chinese as a Second Language'.

Oct 77 — Seminar: 'Public Relations and Its Impact on Modern Industry'.

Seminar: "Trade Protectionism and its impact on our economy".

Conference on "Banking & Finance in the 1980's".

Nov 77 — Seminar: "Banking as a Career".

Radio Talk on "How to Make Small Industries More Successful".

Jan 78 — Seminar on 'Trends in the Philippines'.

Seminar on 'Future Leaders in our Society'.

	Seminar: "Management of Computing Technology and Productivity".
	Seminar: "Trends of Philippines".
	Seminar: "Income Tax in Singapore".
	Seminar: "Poetry Reading Night".
Feb 78	Workshop on "Research Methodology".
	Seminar on "Credit Expansion in Singapore".
Mar 78	T V Interview: The US Dollar Depreciation.
	T V Forum (In Chinese Language): Discussion of 1978 Budget
	Seminar: Southeast Asian Statistics (2nd Seminar)

D. Staff Seminars

Faculty of Arts

July 77	Ang Koh Ping & Ng Chin Keong: Studies of Humanities & Social Sciences in American Universities.
	Hung Lien Te: Structure and Function of Chinese Associations in Malacca.
Aug 77	Ong Tee Wah: Ch'u Tz'u chi-chu: The Gift Given by Mao to Tanaka During His Visit for Talk on Establishing Deplomatic Relationship Between China and Japan.
	Chang Pao Min: Normalization of Sino-U.S. Relations and the Question of Taiwan.
Sept 77	Wang Liang Huew: Some Random Thoughts on Regional Growth, Poles & Those Things We Dare Not Talk About.
	Tan Ta Sen: Language Policies in Insular Southeast Asia: A Comparative Study.
Dec 77	Peter Hardstone: Burma: The Failure of a Nation Under Socialist Government Planning.
Jan 78	Peter Hardstone: Laos: The Transportation Problems of an Indochines Land Locked State.
Feb 78	Stanley Munro (Visiting Research Associate): Modern Chinese Literature As a Tool in the Investigation of Chinese Social Problems.

Faculty of Science

Aug 77	Lee Yew Hwa: (i) Basic Principles of Genetics. (ii) Hereditary Diseases in Human.
	Anne Johnson: Appropriate Technology
	Ng Ang Ser: Intramolecular Diels-Alder Reaction-a route to longifolene synthesis.
Sept 77	Chen Ti Wen: (i) Endocrine System in Man (ii) Reproductive Endocrine System in Man
	Dr Sin Yoke Min: Defense System in Man
	Hew Choy Sin: Report on 6th Asian Pacific Weed Science Conference
	Shim Kim Fah: Use of Nuclear Techniques in Animal Production
	Koh Lip Lin: Reactions in Aprotic solvents as models for Enzymatic Reactions
	Goh Suat Hong: Some Interesting Applications of Thermal Analysis

	K H Phua: (i) Inexact Searches and Quasi — Newton Methods (ii) Variable Metric Algorithm for General Nonlinear Programming Problems.
Oct 77	Sin Yoke Min: Diseases and Sterilization.
Nov 77	K H Phua: (i) Update Formulae for Quasi - Newton Methods I (ii) Update Formulae for Quasi - Newton Methods II
Dec 77	Leong Kuo Sing: OPSCAL - A Computer Program for the Analysis of Qualitative Date by Applied Optimal Scaling.
	Looi Eng Choon: Present States of the laser revolution in spectroscopy.
	Koh Chor Jin: Remote sensing of air pollutants with lasers.
Feb 78	Teo Leng Hong: Insect Growth Regulators.
	Sin Yoke Min: The 1977 World Acupuncture Congress.

Faculty of Commerce

Aug 77	N L Sirisena: Demographic Aspect of Economic Development in Singapore.
Sept 77	Yew Gee Kin & Huang Huei Chuan: Penalty Lagrangian Methods via a Quasi - Newton Approach.
Oct 77	Lee Sheng Yi: Recent Developments in Asian Currency Market in Singapore.
Nov 77	R S Wickramasuriya: An Industrial Application of Linear Programming.
Dec 77	R C Wanigatunga: Some Thoughts on International Commodity Agreements.
	Ivar Ostby: Some Aspects of the Effects of Monetary & Fiscal Policies in Singapore.
Jan 78	Tan Ting Yean: Income Inquality & Employment Policy in Peninsular Malaysia.
	Hsu Chung Yuan: Export Promotion & The Demand for International Reserves in Taiwan.
Feb 78	David McKee: Working Capital Management.

学生／教职员人数统计表

1977/78学年度学生人数统计表

院　系	男	女	总数
甲、文学院			
文学院	346	269	615
中国语言文学系	3	16	19
历史学系	2	2	4
地理学系	5	3	8
政府与行政学系	7	4	11
小　计	363	294	657
乙、理学院			
理学院	356	192	548
数学系	5	3	8
物理系	6		6
化学系	11	1	12
生物系		1	1
小　计	378	197	575
丙、商学院			
商学院	356	171	527
工商管理学系	13	8	21
经济与统计学系	5	10	15
会计学系	160	95	255
小　计	534	284	818
共　计	1275	775	2050
研究院	27	1	28
无学位课程	46	6	52
总　计	1348	782	2130

Student Population for the Academic year 1977/78

Faculty/Department	Male	Female	Total
1. Faculty of Arts			
Faculty of Arts	346	269	615
Dept of Chinese Language & Literature	3	16	19
Dept of History	2	2	4
Dept of Geography	5	3	8
Dept of Government & Public Admin	7	4	11
Sub-Total	363	294	657
2. Faculty of Science			
Faculty of Science	356	192	548
Dept of Mathematics	5	3	8
Dept of Physics	6		6
Dept of Chemistry	11	1	12
Dept of Biology		1	1
Sub-Total	378	197	575
3. Faculty of Commerce			
Faculty of Commerce	356	171	527
Dept of Industrial & Business Management	13	8	21
Dept of Economics & Statistics	5	10	15
Dept of Accountancy	160	95	255
Sub-Total	534	284	818
Total	1275	775	2050
Graduate Studies	27	1	28
Non-degree Course	46	6	52
Grand Total	1348	782	2130

1977/78学年度教员统计表

院　系	男	女	总数
甲、文学院			
中国语言文学系	12		12
历史系	6	1	7
地理系	11		11
政府与行政学系	8		8
语言中心	13	15	28
社会与心理学组	4	2	6
大众传播学组	3		3
东南亚研究学组	1		1
乙、理学院			
数学系	12	1	13
物理系	12		12
化学系	12	1	13
生物系	6	2	8
电脑系	7	1	8
丙、商学院			
工管系	11	2	13
会计系	8	1	9
经济与统计系	15	3	18
丁、华语研究中心（华语课程）	5	2	7
总　计	146	31	177

Staff Statistics (Teaching Staff) for the Academic Year 1977/78

Faculty/Department	Male	Female	Total
1. Faculty of Arts			
Chinese Language & Literature	12		12
History	6	1	7
Geography	11		11
Govt. & Public Administration	8		8
Language Centre	13	15	28
Sociology & Psychology Programme	4	2	6
Mass Communications Programme	3		3
Southeast Asian Studies Programme	1		1
2. Faculty of Science			
Mathematics	12	1	13
Physics	12		12
Chemistry	12	1	13
Biology	6	2	8
Computer Science	7	1	8
3. Faculty of Commerce			
Industrial & Business Management	11	2	13
Accountancy	8	1	9
Economics & Statistics	15	3	18
4. Chinese Language Centre (Mandarin Programme)	5	2	7
Grand Total	146	31	177

奖学金／助学金／贷学金

共有192名学生於1977／78学年度获得政府，本大学及各机构提供之奖学金，助学金与贷学金。

奖／助／贷学金名称	获奖名额	每名金额
㈠奖学金		
1. 优秀生奖学金	7	$ 3,500
2. 警察部队大专肄业生奖学金	2	3,500
3. 美国银行奖学金	2	3,000
4. 达利银行奖学金	1	3,000
5. 华侨银行有限公司奖学金	1	2,500
6. 大华银行集团（非雇员）奖学金	2	2,500
7. 陈六使奖学金	20	2,500
8. 新加坡美孚行奖学金	1	2,500
9. 华厦奖学金	1	2,500
10. 美占药剂(私人)有限公司奖学金	1	2,400
11. 南洋商报奖学金	12	2,000
12. 许燕穆奖学金	3	2,000
13. 新加坡福建会馆大专奖学金	4	2,000
14. 汇丰银行百年周年纪念奖学金	1	2,000
15. 新加坡金融有限公司奖学金	4	1,800
16. 三井银行奖学金	5	1,800
17. 裕廊镇扶轮社奖学金	1	1,500
18. 新加坡厂商公会奖学金	1	$ 1,500
19. 李树坤奖学金	2	1,200
20. 观音堂佛祖庙奖学金	4	1,000
21. 陈嘉庚奖学金	3	2,500
22. 中华总商会基金大专奖学金	22	2,000
23. 人民奖学金	8	2,000
24. 回教先知诞辰纪念奖学金	2	1,000
㈡助学金		
1. 优秀生助学金	12	2,000
2. 李氏基金大学清寒助学金	30	1,000
3. 怀南学校清寒助学金	3	1,000
4. 陈联茂辅助金	1	500
5. 义安公司助学金	4	1,600
6. 回教理事会助学金	7	1,000
7. 万事顺公司助学金	2	1,500
㈢贷学金		
1. 邮政局储蓄银行贷学金	1	1,500
2. 政府贷学金	10	750
	5	1,000
	1	1,250
	1	1,500
3. 南洋大学贷学金	2	500
	1	750
	2	1,000

Scholarships/Bursaries/Student Loans 1977/78

During the academic year 1977/78, a total of 192 students were awarded Scholarships, Bursaries and Student Loans offered by the Government, Nanyang University and various organizations.

Scholarships/Bursaries/Student Loans	No. of Awards	Value of each Award
(1) Scholarship Awards		
1. Government Merit Scholarship	7	$3,500
2. Police Undergraduate Scholarship	2	$3,500
3. Bank of America NT & SA Scholarship	2	$3,000
4. Tat Lee Bank Scholarship	1	$3,000
5. Oversea-Chinese Banking Corporation Scholarship	1	$2,500
6. United Overseas Bank Group (for non-employees) Scholarship	2	$2,500
7. Tan Lark Sye scholarship	20	$2,500
8. Esso Scholarship	1	$2,500
9. OCBC Centre Scholarship	1	$2,500
10. Beecham Pharmaceuticals (Pte) Ltd. Scholarship	1	$2,400
11. Nanyang Siang Pau Scholarship	12	$2,000
12. Koh Yen Bock Scholarship	3	$2,000
13. Singapore Hokkien Huay Kuan Scholarship	4	$2,000
14. The Hongkong & Shanghai Banking Corporation Centenary Scholarship	1	$2,000
15. Singapore Finance Ltd. Scholarship	4	$1,800
16. Mitsui Bank Ltd. Scholarship	5	$1,800
17. The Rotary Club of Jurong Town-Singapore Scholarship	1	$1,500
18. The Singapore Manufacturers' Association Scholarship	1	$1,500
19. S. K. Lee Scholarship	2	$1,200
20. Kwan Im Thong Hood Cho Temple Scholarship	4	$1,000
21. Tan Kah Kee Scholarship	3	$2,500
22. Singapore Chinese Chamber of Commerce Foundation Scholar-ship	22	$2,000
23. Peoples' Scholarship Fund Award	8	$2,000
24. Prophet Muhammad's Birthday Memorial Scholarship	2	$1,000
(2) Bursary Awards		
1. Government Merit Bursary	12	$2,000
2. Lee Foundation Bursary	30	$1,000
3. Whye Nam School Bursary	3	$1,000
4. Tan Lian Boh Award	1	$ 500
5. Ngee Ann Kongsi Bursary	4	$1,600
6. Majlis Ugama Islam Bursary	7	$1,000
7. Ban See Soon Kongsi Bursary	2	$1,500
(3) Student Loans		
1. Post Office Savings Bank Study loan	1	$1,500
2. Government Study Loan	10	$ 750
	5	$1,000
	1	$1,250
	1	$1,500
3. Nanyang University Study Loan	2	$ 500
	1	$ 750
	2	$1,000

各界捐赠

自1/4/1977起至31/3/1978止，本大学收到各界之捐赠，计有：

1.	奖学金	$197,600.00
2.	指定用途捐款	177,851.81
3.	助学金	50,400.00
4.	礼券	4,999.00
5.	1971年发展基金	3,186.00
6.	毕业典礼贺仪	200.00
		$434,236.81

大学当局对各界人士慷慨捐献深表感激，尤其是捐款达到一万元之下列捐献者：

李氏基金	$ 76,410.00
新加坡洋灰工业（私人）有限公司	50,000.00
新加坡中华总商会基金	44,000.00
南洋报社新加坡（1975）有限公司	24,700.00
Mr Ng Eng Kiat	20,000.00
新加坡赛马公会	20,000.00
人民奖学金基金	17,500.00
华侨银行	14,800.00
大华银行	10,100.00

DONATIONS

The following donations were received by the University during the period from 1/4/1977 to 31/3/1978:-

1.	Scholarships	$197,600.00
2.	Special purpose donation fund	177,851.81
3.	Bursaries	50,400.00
4.	Sales of gift and condolence coupons	4,999.00
5.	Development Fund 1971	3,186.00
6.	Donation in respect of Convocation	200.00
		$434,236.81

The University is indeed grateful to the various donors of generous gifts in particular to the following donations which are over $10,000.00:-

Lee Foundation	$76,410.00
Singapore Cement Industrial Co (Pte) Ltd	50,000.00
Singapore Chinese Chamber of Commerce Foundation	44,000.00
Nanyang Press Singapore (1975) Ltd	24,700.00
Mr Ng Eng Kiat	20,000.00
Singapore Turf Club	20,000.00
People's Scholarship Fund	17,500.00
Oversea-Chinese Banking Corporation Ltd	14,800.00
United Overseas Bank Ltd	10,100.00

产业概况

(1) 装修與改建

本年度內，校內各单位之装修与改建费用如下：

1976/77		1977/78
$ 21,172.90	文学院	$ 47,106.00
72,123.86	理学院	27,979.50
977.00	商学院	6,405.79
12,748.00	辅导处	9,912.50
10,158.00	行政楼与校卫处	8,378.00
8,492.53	图书馆	1,230.00
25,207.80	教职员宿舍	20,554.00
4,710.96	学生宿舍	2,675.00
2,974.73	餐厅	12,869.00
23,652.30	水供及卫生	24,677.60
75,494.05	电供及冷气	99,934.64
120,362.03	园地保养	108,620.11
	填土工程	26,806.46
5,833.00	灭火设备	2,508.10
	其他	2,740.00
$383,907.16		$402,396.70

(2) 資產登記

本年度內添加之资产经已登记，全部价值如下：

	1977／78
家私	$ 43,674.00
普通器材	331,922.87 + $18,334.72
科学仪器	101,739.94 + 3,285.40
	$477,336.81 + $21,620.12

(3) 電話系統

为应付各部门之需求，本年度内增加了23条支线,同时另装置两套秘书电话系统於研究院及商学院院长室。

(4) 保養組

产业保养组包括了木工，水工，电工及灰工。全年内由该组工友完成修理与保养之工作，其宗数如下：

木工	2,201 宗
电工	2,289 宗
水工	1,287 宗
灰工	332 宗
	6,109 宗

(5) 餐廳管理

餐厅管委会照常负责批准合格的承办人来经营大学各餐厅，为大学员生提供每日之膳食。自1977年8月始，设於图书馆顶层之美仑餐厅经已停止营业。目前大学内只有餐厅三间，即第一餐厅（永祺厅），第二餐厅（万里餐厅）及第十九座餐厅。

(6) 土地與發展

I 農村住戶調查

为了精确审核在大学土地上之村户的实际使用土地面积，自1978年1月开始，展开一项农村住户调查。全部村户有59家，经过四个月的调查，

第一阶段的工作，经已结束，並获得各农户的家庭状况及拥有屋宇面积的资料。

Ⅱ 公用事業局徵購通路

公用事业局经由土地局向大学征购一段土地，面积大约4，955平方公尺。该地段系作为开设一条通往南洋食用蓄水池的道路。

Ⅲ 填土工程

在公用事业局同意下把从建设食用蓄水池地段所挖出的泥土转赠予本大学作为美化校园之用。填土工程获得公用事业局和远德工程公司的协助，经已完成，共约有四万车泥土，把靠近体育中心和学生宿舍附近的深谷填出一块平地。这块平地大约为4公顷。

Ⅳ 數學與電腦系的新建築

本大学经获得政府之拨款,为数大约$934，806/-以建设数学与电脑系的大厦，有关结构绘测图样，建筑招标规格经於本年度内完成，预料此项工程可於1978年中动工。

ESTATES REPORT

(1) MAINTENANCE AND RENOVATION

The expenditure for maintenance and renovation for the period 1977/78 was as follows:-

	1977/78
Faculty of Arts	$47,106.00
Faculty of Science	27,979.50
Faculty of Commerce	6,405.79
Student Affairs Department	9,912.50
Administration Building and Warden Office	8,378.00
Library	1,230.00
Staff Quarters	20,554.00
Student Hostels	2,675.00
Canteens	12,869.00
Water and Sanitation	24,677.60
Electrical installation & air-conditioning	99,934.64
Maintenance of Ground	108,620.11
Earthworks	26,806.46
Fire Fighting Equipment	2,508.10
Others	2,740.00
	$402,396.70

(2) ASSETS REGISTER

Additional assets for the period 1977/78 had been registered, and the value of assets of each category was as follows:-

	1977/78
Furniture	$43,674.00
Equipment	331,922.87 + $18,334.72
Scientific equipment	101,739.94 + $ 3,285.40
	$477,336.81 + $21,620.12

(3) TELEPHONE SYSTEM

23 additional extension lines have been connected during the year to meet the requirements of various departments. 2 sets of switching parallel line were also established for the College of Graduate Studies and Dean's Office of Commerce.

(4) DIRECT MAINTENANCE CREWS

The maintenance crew at Estates workshop consisted of carpentry, plumbing, electrical and masonry workmen. Maintenance and repairs completed by the maintenance crews during the period 1977/78 were as follows:-

Carpentry	2,201	items
Electrical	2,289	items
Plumbing	1,287	items
Masonry	332	items
	6,109	items

(5) CANTEEN MANAGEMENT

The allocation of the canteens to cater for food and drinks was subject to approval of the Canteen Management Committee. The canteen at the top floor of the library ceased operation in August 77. There remained only three canteens on campus, namely the 1st canteen, and 2nd canteen and the Block 19 canteen.

(6) LAND AND DEVELOPMENT

(i) Survey on squatters

In order to assess the actual area occupied by squatters on the University's land, a survey was initiated in January, 1978. In the first phase of the survey, particulars of the squatters' families residing in 59 houses and measurement of the area of all buildings and structures belonging to the squatters have been obtained.

(ii) Access Road for PUB service reservoir at Nanyang University

The Public Utilities Board has through the Commissioner of Lands, purchased 4,955 sq. meters of land from the University for the purpose of constructing an access road to the proposed Nanyang Service Reservoir.

(iii) Earth-Dumping

The Public Utilities Board has donated approximately 40,000 lorry-loads of earth which was removed from the proposed Service Reservoir site. The earth was used for filling the site near the Sports Centre which was originally a deep valley. With the full cooperation of the PUB and contractor M/s Wan Teck Engineering, the project was completed within the scheduled time. Approximately 4 hectares of land were reclaimed through this project.

(iv) New building for the Departments of Mathematics and Computer Science

A government grant of $934,806/- has been obtained for the construction of the proposed 2-storey building for the Depts of Maths and Computer Science. Structural, architectural drawings and tender documents were completed during the period 77/78. The project is scheduled to start in mid 1978.

财务报告

1／4／1977至31／3／1978收支情况如下：

收　入：			$ 2,221,969
(1)学什费		$1,858,057	
(A)学　费	$1,207,339		
(B)宿　费	480,253		
(C)医药费	20,755		
(D)讲义费	61,185		
(E)实验费	24,320		
(F)体育费	39,950		
(G)报名费	984		
(H)补考费	9,040		
(I)考试费	700		
(J)学生证	1,885		
(K)电脑使用费	11,646		
(2)其他收入		363,912	
(A)教职员宿舍租金	140,385		
(B)宿舍水电费	95,065		
(C)礼袍租费	6,610		
(D)营养执照费	7,410		
(E)什项收入	114,442		
新加坡政府资助			10,162,500
总　收　入			$12,384,469

总　收　入			$12,384,469
由累积金账户转出款项			359,327
			$12,743,796
支　出			
(1)薪　津		$9,701,656	
(2)其他经常费		2,578,927	
(A)公共关系及国际会议费用	$ 56,167		
(B)房产及仪器设备等维持费	584,317		
(C)教学及实验用品	548,837		
(D)水电费	637,206		
(E)电讯交通及旅费	105,675		
(F)固定资产购置／租赁费	290,488		
(G)研究费	39,134		
(H)资助学生团体	14,986		
(I)产业税	21,668		
(J)其他特别费用	280,449		
总支出			12,280,583
剩　余			$ 463,213

FINANCIAL REPORT

ACTUAL REVENUE & EXPENDITURE
For the period 1/4/77 to 31/3/78

Actual Revenue:			$2,221,969
(1) Student Fees		$1,858,057	
(A) Tuition Fees	$1,207,339		
(B) Lodging Fees	480,253		
(C) Medical Fees	20,755		
(D) Manuscripts Fees	61,185		
(E) Science Experiment Fees	24,320		
(F) Sports Fees	39,950		
(G) Registration Fees (Admission)	984		
(H) Re-examination Fees	9,040		
(I) Examination Fees	700		
(J) Student Card	1,885		
(K) Computer Users' Fees	11,646		
(2) Other Receipts		363,912	
(A) Rent of Staff Quarters	140,385		
(B) Water & Electricity Recoveries	95,065		
(C) Hire of Gowns	6,610		
(D) Business Licence Fees	7,410		
(E) Miscellaneous Receipts	114,442		
Singapore Government Grant			10,162,500
Total Revenue c/f			$12,384,469

Total Revenue b/f			$12,384,469
Amount drawn-down from the Accumulated Fund A/C			359,327
			$12,743,796
Actual Expenditure:			
(1) Expenditure on Manpower		$9,701,656	
(2) Other Operating Expenditure		2,578,927	
(A) Public Relations and International Representations	$56,167		
(B) Maintenance and General Services	584,317		
(C) Supplies and Materials	548,837		
(D) Utilities	637,206		
(E) Transportation, Travelling and Communication	105,675		
(F) Purchase/Rental of Fixed Assets	290,488		
(G) Research and Extension	39,134		
(H) Grant to Students Organizations	14,986		
(I) Intra Government Revenue Claims (Property Tax)	21,668		
(J) Special Expenditure	280,449		
Total Expenditure			12,280,583
Surplus			$463,213

附 录
Appendix

Auditors' Report To The Members Of Nanyang University

We have inspected and audited the accounts and other relevant records of the Nanyang University and report as follows:-

(a) the financial statements set out on pages 69 to 72 show fairly the state of affairs of the University at 31 March 1978 and the financial transactions of the University for the year ended on that date;

(b) proper accounting and other records (including fixed assets register) have been properly kept; and

(c) the receipts, expenditure, and investment of moneys and the acquisition and disposal of assets by the University during the year have been in accordance with the provisions of the Nanyang University Act (Chapter 178)

LEE, SONG & COMPANY
PUBLIC ACCOUTANTS, SINGAPORE
AUDITORS

Singapore
Dated: 1 August 78

WL/CC

NANYANG UNIVERSITY

BALANCE SHEET-31 MARCH 1978

1977 S$		Note	S$	S$
	Fund balances and reserves-			
	General funds-			
859,326	Accumulated fund	2	963,212	
399,875	Post graduate development fund	3	420,020	
312,770	Development fund	4	321,939	
659,057	Loan funds	5	892,154	
50,000	Investment fund		50,000	
2,281,028				2,647,325
	Special funds-			
1,511,386	Scholarship and prize funds	6	1,523,032	
40,888	Loan funds	5	41,963	
3,408,421	Endowment fund-Government	7	3,588,902	
338,668	Specific purpose donations	8	295,598	
5,299,363				5,449,495
	Reserves-			
265,051	Specific purpose reserves	9		354,248
7,845,442				8,451,068
	Represented by:—			
	Investment-			
50,000	Shares in an unquoted corporation at par value			50,000
	Current assets-			
317,787	Development projects (buildings)	10	247,640	
295,921	Housing and car loans to staff	11	435,583	
8,650	Students' loans granted	11	10,000	
124,262	Debtors deposits, prepayments and stocks	12	99,449	
2,196,036	Fixed deposits		2,696,036	
499,265	Bank balances and cash		237,690	
3,441,921			3,726,398	
	Less Current liabilities-			
945,842	Creditors, commitments and accrued charges	13	774,825	
2,496,079	Net Current assets			2,951,573
	Special funds assets-			
10,820	Student loan debtors	11	8,420	
4,471,844	Fixed deposit		5,042,921	
816,699	Bank balances		398,154	
5,299,363				5,449,495
7,845,442				8,451,068

The above balance sheet is to be read in conjunction with the notes on the accounts on pages 70 to 72.

Auditors' report - Page 68

TAN CHOK KIAN
Director-General

JOANNA WONG (MRS)
Registrar

TAN JOON CHOW
Bursar

NANYANG UNIVERSITY

INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 1978

1977 S$		Note	S$	S$
	Income-			
9,762,890	Singapore Government grants		10,162,500	
2,070,389	Tuition and other fees	14	1,858,057	
446,017	Other income	15	363,912	
12,279,296				12,384,469
	Less: expenditure-			
9,335,906	Expenditure on manpower	16	9,701,656	
63,070	Public relations and international representations	17	56,167	
520,101	Maintenance and general services	18	584,317	
531,542	Supplies and materials	19	548,837	
559,692	Utilities, fuel and lubricants		637,206	
69,782	Transportation, travelling and communications	20	105,675	
356,998	Purchase/rental of fixed assets	21	290,488	
41,788	Research and survey		39,134	
9,895	Grants to students' organisation		14,986	
16,888	Property tax		21,668	
298,606	Special expenditure	22	280,449	
11,804,268				12,280,583
	Excess of income over expenditure for the year transferred to			
475,028	Accumulated fund	2		103,886

The above income and expenditure account is to be read in conjunction with the notes on the accounts on pages 70 to 72.

Auditors' report-Page 68

Nanyang University

NOTES ON THE ACCOUNT-31 MARCH 1978

These notes form an integral part of and should be read in conjunction with the accompanying accounts.

1. Accounting policies

The following notes summarise the University's accounting policies for dealing with items which are considered material in determining the results for the year. These policies are consistent with those adopted in the previous year unless otherwise stated.

(a) Fixed assets

Expenditure on fixed assets other than development projects (buildings) are charged to Income and Expenditure account when orders are placed.

Expenditure on development projects (buildings) is carried forward in the balance sheet until it is completed and the actual project cost and Government Grant are ascertained. The difference between the actual project cost and the Grant received will be met from such funds as may be allocated by the Council.

(b) Stocks

Stocks are stated at the lower of cost and net realisable value with cost being determined principally on the first-in, first-out basis.

(c) Investment

Shares in unquoted investments donated are taken up as assets of the University at their par value.

(d) Specific purpose reserves

Specific purpose reserves are reserves created for specific projects to be administered on the self-supporting basis. Income generated from these projects are credited directly to the specific reserves and related expenses are debited thereto.

(e) Recognition of income

(i) All income, other than income from fixed deposits and Singapore Government Grants have been taken up on the accrual basis.

(ii) Interest from fixed deposits is recognised as income upon their maturity.

(iii) Grants received from the Singapore Government are taken up on the cash basis.

(f) Recognition of expenditure

(i) Expenditure, other than for development projects (buildings), is accounted for as and when orders are placed.

(ii) Expenditure for development projects (buildings), is accounted for on the cash basis.

2. Accumulated fund

	1978	1977
	S$	S$
Balance at beginning of year	859,326	394,298
Add excess of income over expenditure for the year	103,886	475,028
	963,212	869,326
Less contribution to Nanyang University Multi-Purpose Co-operative Society Ltd.	—	10,000
Balance at end of year	963,212	859,326

3. Post graduate development fund

Balance at beginning of year	399,875	328,749
Interest received during the year	20,145	71,126
Balance at end of year	420,020	399,875

4. Development fund-Nanyang University

Balance at beginning of year	312,770	374,967
Proceeds on sale of portion of University land	12,288	143,769
Specific donations	10,860	111,800
Interest received during the year	22,918	55,600
	358,836	686,136
Less amount utilised against completed projects	36,897	373,366
Balance at end of year	321,939	312,770

5. Loan funds

General funds-		
Vehicle Loan	100,000	100,000
Interest earned on vehicle loan	20,871	16,219
Housing loan	700,000	500,000
Interest earned on housing loan	25,181	2,145
Nanyang University Students' loan	45,083	40,693
Interest earned on Nanyang University Students' loan	1,019	—
	892,154	659,057
Special funds-		
Asia Foundation Students' Loan	37,523	37,523
Interest earned on Asia Foundation Students' Loan	1,644	735
Wong Yuan Fee Loan	2,560	2,560
Interest earned on Wong Yuan Fee Loan	236	70
	41,963	40,888

6. Scholarship and prize funds

Tan Lark Sye Scholarship Fund	1,116,758	1,110,547
Mitsui Bank Scholarship Fund	128,330	127,749
S.K. Lee Scholarship Fund	50,853	49,647
Koh Jen Bok Scholarship Fund	100,625	100,000
Warringin Research Fellowship Fund	6,548	8,290
Hung's Memorial Fund	3,394	3,229
Hong Leong Group of Companies Scholarship for Academic staff	42,644	50,000
State Universities of New York Scholarship	42,093	36,017
Asia Foundation Scholarship	20,001	20,001
French Embassy Scholarship	11,786	5,906
	1,523,032	1,511,386

7. Endowment fund-Government

Balance at beginning of year	3,408,421	3,201,279
Interest received during the year	180,481	207,142
Balance at end of year	3,588,902	3,408,421

8. Specific purpose donations

Mathematics Centre	112,396	134,410
Language Centre	3,634	3,634
Art Museum	23,645	38,691
Sport Centre	35,000	35,000
University Orchard	25,843	23,997
Industrial Business Orientation Programme	3,213	2,725
Prof. Saw Swee Hock	—	3,165
Dr. Hung Ting Kee	1,737	3,528
Project on Social Economic Impact of Roads	14,965	27,949
Physical Education Section	1,259	2,191
Whye Nan Scholarship	3,000	6,000
Lee Foundation	10,496	1,000
Asia Foundation	2,344	4,659
Asia Foundation-Institute of Humanities and Social Science	—	244
Australian-Asian Universities Co-operative Schemes	5,779	6,659
Asia Foundation-Student Bodies Aid	—	44
Australian-Asian Universities Co-operative Schemes (Environment Studies)	101	6,671
College of Graduate Studies (Research Project)	2,559	—
General	49,627	38,101
	295,598	338,668

9. Specific purpose reserves

Student Hostels	15,731	13,751
Staff Quarters	92,812	59,858
Extra Mural Studies	2,032	2,032
Experimental Farms	16,365	19,503
Chemistry Department	19,229	17,524
Language Centre	70,011	40,565
Computer Centre	39,410	16,868
Reproduction Service (Library)	34,561	34,800
Art Museum	593	—
Research	57,677	53,025
Department of Student affairs	208	223
College of graduate studies	3,019	3,019
Chinese Language Centre	2,600	—
Graduate Association	—	74
Mice Projects	—	3,809
	354,248	265,051

10. Development projects (buildings)

Payments up to year-end in respect of:—		
Completed projects	821,286	263,952
Projects in progress	2,404,523	1,305,921
	3,225,809	1,569,873
Less amount of Government grants received to end of year	2,978,169	1,252,086
Balance at end of year	247,640	317,787

11. Loans granted

	1978	1977
	S$	S$
Staff Housing Loans	390,782	267,731
Staff Car Loans	44,801	28,190
	435,583	295,921
Students		
General-Nanyang University Students' loan	10,000	8,650
Special-Asia Foundation Students' loan	8,420	10,820

12. Debtors, deposits, prepayments and stocks

Stocks of stationery, cards and text books	34,220	29,769
Stamps	2,116	2,190
Recoverable charges	33,129	32,517
Staff loans and advances	13,371	20,264
Deposits	5,365	5,300
Accrued income	11,248	34,222
	99,449	124,262

13. Creditors, commitments and accrued charges

Caution moneys	88,358	93,388
Deposits	2,929	1,570
Cash security-tenders	11,590	17,633
Retention moneys	7,603	15,311
Student's Union-Entrance fees and subscriptions	8,024	13,178
Tax deductions withheld	12,171	9,864
Fees collected in advance	15,000	18,100
Graduation Magazine Committee-Subscriptions	9,232	71
Ground Rent collected in advance	522	—
Photographic services-income refundable	395	689
Sundry creditors	69,540	39,534
Commitments	348,398	548,313
Tai Hua Food Industries Ltd-Bursary	2,000	—
Accruals	196,063	188,191
Overseas Union Bank Ltd	3,000	—
	774,825	945,842

14. Tuition and other fees

Tuition fees	1,207,339	1,378,833
Lodging fees	480,253	514,252
Medical fees	20,755	23,050
Manuscript fees	61,185	67,740
Science experiment fees	24,320	22,269
Sport fees	39,950	26,575
Registration fees-Admission	984	1,673
Examination fees	700	2,450
Re-examination fees	9,040	14,560
Computer user's fees	11,646	14,064
Student cards	1,885	4,923
	1,858,057	2,070,389

15. Other income	1978 S$	1977 S$
Rent of staff quarters	140,385	128,339
Water and electricity	95,065	81,862
Hire of gowns	6,610	8,245
Business licence fees	7,410	35,410
Miscellaneous receipts	47,298	117,944
Interest on fixed deposits and current accounts	67,144	74,217
	363,912	446,017

16. Expenditure on Manpower		
Salaries and wages (include N.W.C. awards)	7,604,994	7,311,056
Provident fund contributions	1,272,497	1,200,869
Overtime allowances	31,085	32,084
Annual allowances	590,448	556,744
Pay in lieu of leave	169,820	170,491
Special allowances	8,420	29,930
Student workers' allowances	23,475	33,032
Public Lecture	917	1,700
	9,701,656	9,335,906

17. Public relation and international representations		
Entertainment	11,583	14,512
National Day Celebration	2,526	3,539
Convocation and prize giving ceremonies	10,680	9,760
Symposium	1,784	9,368
Exhibition and related activities	528	—
Conference and visits	29,066	25,891
	56,167	63,070

18. Maintenance and general services		
Maintenance of building and grounds	242,815	220,870
Maintenance of staff quarters	12,357	11,953
Maintenance of students' hostels	25,724	22,504
Re-decoration of building	58,153	60,956
Improvements and minor works	51,569	17,412
Maintenance of plant, equipment and furniture	173,912	165,764
Replacement of guard room	—	5,740
Maintenance of vehicles	19,787	14,902
	584,317	520,101

19. Supplies and materials		
Newspapers, periodicals and books	352,142	320,906
Stationery	61,017	72,348
Binding of books, periodicals, etc.	14,547	12,253
Non-costed stores and cleansing materials	6,400	6,179
Laboratory supplies	64,194	65,532
Library materials	4,032	3,884
Printing	12,782	16,938
Other supplies and materials	10,730	11,258
Uniforms	16,412	14,435
Lecture notes	6,581	7,809
	548,837	531,542

20. Transportation, travelling and communications	1978 S$	1977 S$
Passages	43,080	14,154
Travelling expenses	13,449	13,594
Telephones and telegrams	29,045	23,460
Postages	11,448	11,280
Advertising	8,653	7,294
	105,675	69,782

21. Purchases/rental of fixed assets		
Quit rent	4,075	4,106
Rental of teleprinter	5,325	5,325
Office furniture and equipment	78,969	115,236
Scientific equipment	169,648	181,538
Library equipment	7,120	12,065
Cleansing tools	3,384	3,753
Classroom tables and chairs	5,080	5,910
Furniture for staff quarters	6,270	6,444
Furniture for students' hostels	5,250	11,800
Furniture for canteens	5,367	4,476
Facilities for sports hall	—	6,345
	290,488	356,998

22. Special expenditure		
Expenditure for experimental farm	9,640	40,000
Audit fee	17,000	25,000
Bank charges and stamp duties	2,586	2,200
Legal charges	1,167	2,078
Medical benefits for staff	154,584	121,570
Expenses of external examiners	12,942	26,815
University Council expenses	2,466	1,902
University press expenses	23,441	24,868
Training course for non-teaching staff	1,425	8,385
Expenses for sports activities	26,585	23,385
Affiliation subscriptions	4,929	4,084
Workmen's compensation insurance, etc.	21,651	16,534
Industrial orientation scheme	2,033	1,785
	280,449	298,606

23. Reclassification of accounts

Certain accounts in 1977 have been re-classified to conform to current year's presentation.

Auditors' report-Page 68